BIBLIOTECA MUNICIPAL
Jerez de la Frontera

hoja del lunes
F.N.A.P.E.
EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ
Director: Alejandro DAROCA DE VAL
Año VII. N.º 362. Lunes, 14 Dicbre. 1970. Dto. Legal: CA-192/1963. Precio: 5 Ptas.
Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2. Tpdo. ★ Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.

Los Sindicatos ingleses proponen una fórmula para la solución del conflicto eléctrico

El Gobierno no está dispuesto a tolerar un aumento de sueldos que intensifique la inflación

LONDRES, 13. (Efe). — "Si el Consejo accede a la creación de un Comité mixto de arbitraje, por nuestra parte estamos dispuestos a recomendar la inmediata vuelta a la normalidad a nuestros afiliados", declaró el portavoz de los Sindicatos, después de una reunión de más de tres horas de duración celebrada hoy en esta capital.

Los representantes de los cuatro Sindicatos que agrupan a los 125.000 empleados del sector eléctrico se reunieron en la mañana de hoy para buscar una fórmula común que les permita reanudar las negociaciones con el "Electricity Council", el Consejo que rige la industria nacionalizada de la electricidad. Desde el pasado lunes el país sufre cortes en el suministro de energía eléctrica debido a que los obreros del sector, por recomendación de sus dirigentes sindicales, decidieron dejar de hacer horas extraordinarias, limitándose a cumplir con lo establecido por los reglamentos.

Los electricistas piden un 35 por ciento de aumento sobre su sueldo actual y rechazaron la oferta de un 10 por ciento que les hizo la Dirección del Consejo, al término de una serie de negociaciones.

Todavía se desconoce la reacción de los miembros del "Electrici-

(Pasa a la página 12)

El Xerez sólo pudo empatar con el Valdepeñas

Frente al Valdepeñas, el Xerez mereció mejor resultado que ese empate sin goles que campeó en el marcador al finalizar el encuentro. Un tropiezo que frena la racha magnífica que el equipo llevaba, pero que, al fin y al cabo, no tiene más trascendencia que el tenerlo que remediar lo más rápidamente posible. El Xerez dominó y presionó más, pero no pudo romper el buen sistema defensivo valdepeñero, que consiguió su objetivo. La foto de M. Iglesias es un buen ejemplo. El portero visitante se haría con este balón que Mendoza ha intentado --sin conseguirlo-- rematar.

El "Lunojod - 1" continúa su misión

MOSCU, 13. (Efe-Reuter). — La nave soviética "Lunojod-1" continúa su misión en la Luna y su "lunámbulo" ha cubierto ya 253 metros de maniobras, en tanto se mantienen las comunicaciones con Tierra, informan las autoridades soviéticas.

No se facilitan, sin embargo, más detalles.

"Es hermoso que la Navidad sea un día de fiesta y alegría, pero evitemos el derroche", ha dicho el Papa

"En estos días se despierta el gusto de la caridad; el amarse porque Cristo nos ha amado"

CIUDAD DEL VATICANO, 13. (Efe). — "La Navidad tiene un reflejo social de gran importancia; se convierte en principio y símbolo de una alta costumbre civil, que Nos deseamos sea advertida y apreciada en una sociedad que se llama democrática, en la que frecuentemente en cambio la libertad parece favorecer la formación de grandes egoismos colectivos", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI a mediodía de hoy al asomarse a la ventana de su estudio privado para rezar el Angelus con los numerosos fieles reunidos en la Plaza de San Pedro del Vaticano.

"Está próxima la Navidad. Es hermoso que sea un día de fiesta y de alegría y que los dones sean el signo de la bondad y del gozo que debe caracterizar esta fiesta tan humana y gentil", ha comenzado diciendo Pablo VI, quien ha añadido: "Pero evitemos el derroche; y recordemos que en torno a nosotros y en el mundo hay todavía muchos pobres, muchos necesitados que carecen de lo necesario mientras nosotros gozamos de lo superfluo".

"Y es también hermoso ver —ha añadido el Papa— que la Navidad despierta tantas iniciativas de beneficencia; tanto sentido de humanidad y de fraternidad. Nos queremos estimular el favorecimiento de estos gestos de espontáneo y generoso interés hacia quien sufre o es menos favorecido; especialmente hacia los niños, los chabolistas, los enfermos, los reclusos, los desocupados, los abandonados. El motivo de la Navidad da tanto a quien sufre como a quien recibe el sentido cristiano de la solidaridad, el gusto de la caridad, del amarse porque Cristo nos ha amado."

"Recemos a fin de que la Navidad nos dé una nueva y feliz experiencia."

EMPATO EL ELCHE EN MADRID

El Barcelona, líder en Primera y el Betis, en Segunda

Nuevo empate -y también sin goles- del Cádiz

(Resultados, clasificaciones y crónicas, en págs. interiores)

7 días

RESUMEN LOCAL Y PROVINCIAL

La festividad de la Inmaculada, con la celebración de los actos religiosos que en honor a su celestial Patrona dedicaron el Arma de Infantería y la Cruz Roja Española y la renovación del Voto Mariano de la ciudad otorgado en 1617 por los dos Cabildos Municipal y Colegial, en los templos de San Juan de los Caballeros, San Mateo y de San Francisco, los festejos celebrados en honor de la Purísima, la celebración en el aeródromo de "La Parra" de los actos con que el Ejército del Aire honró a su Patrona la Virgen de Loreto, abrieron la mitad de la semana en que el ambiente térmico cambió para abrir paso al otoño.

Se inició por la Junta Benéfica Local la campaña de Navidad y Reyes, se constituyó en Jerez el Sindicato Provincial del Azúcar, se celebró la final provincial del concurso de villancicos, se clausuró el Tríptico Mariano en la Escuela de San José y se inició en la Academia de San Dionisio el ciclo de reuniones de convivencia organizadas por la Hermandad Cultural de San José de Calasanz.

El Obispo Vicario de Jerez, monseñor Del Val Gallo, ordenó en la parroquia de San Rafael a un presbítero y cuatro diáconos; se abrió el ciclo de conferencias en la Escuela Profesional de Comercio, interviniendo en la apertura don Arcadio Saldaña y continuando dicho ciclo el profesor Fedriani Martín.

El ilustre Colegio de Abogados celebró su función anual en el real convento de Santo Domingo a su celestial Patrona la Virgen de Consolación, reuniéndose después los abogados jerezanos en una comida de hermandad en el Club Nazaret, celebrándose en el Teatro Villamarta un gran festival de zarzuelas en el que intervinieron miembros de Aficionados Líricos Reunidos y que patrocinó la duquesa de Primo de Rivera, en pro de la construcción de viviendas en la Sierra de San Cristóbal.

En el aspecto provincial, el Consejo Sindical Provincial celebró sesión plenaria conociendo el anteproyecto del presupuesto para 1971 cifrado en 228 millones de pesetas, inaugurándose en San Fernando la Exposición de Arte Joven siendo presentadas 46 obras de 21 autores.

RESUMEN LOCAL

Las Juntas de Ex combatientes, Vieja Guardia, Juventudes y Guardia de Franco, enviaron un expresivo telegrama de adhesión y fidelidad al Jefe del Estado, expresando su repulsa ante las maniobras de los enemigos de España.

——:o:——

Radio Jerez dedicó el programa "Ustedes son formidables" para engrosar fondos para los Reyes del Sanatorio de Santa Rosalía.

——:o:——

Los invidentes de Jerez celebraron la festividad de su Patrona, Santa Lucía, con una misa en la Delegación Comarcal de Jerez de Ciegos, seguida de un "jerez" de honor.

——:o:——

Don Manuel Esteve Guerrero, director del Museo Arqueológico y de la Biblioteca Municipal, recibió el nombramiento e insignia de la Orden del Catavino de Oro.

RESUMEN PROVINCIAL

Las Hermandades Provinciales del Movimiento reiteraron inquebrantable adhesión al Jefe del Estado, haciendo patente su identificación con las actuaciones de la justicia.

——:o:——

Le fue impuesta la Encomienda del Mérito Civil al inspector de Enseñanza Primaria del Campo de Gibraltar, don Esteban Buñuel.

——:o:——

La estación de ferrocarril de Jimena de la Frontera, fue galardonada con el Premio Nacional de Turismo, dotado con 25.000 pesetas.

——:o:——

En San Fernando, en el colegio La Salle pronunció una conferencia con el título: "La conquista del espacio", el reverendo padre Jorge Loring, S. J., de la residencia de Cádiz.

TELEVISION

MATINAL

12,15.—Apertura.
12,30.—Primera hora.
1,30.—Conviene saber.

SOBREMESA

2,00.—Sobre la marcha. Programa informativo que consta de dos espacios fijos de lunes a sábado.
3,00.—Noticias a las tres.
3,25.—Buenas tardes.
Incluye hoy:
—Quien es quien.
—Revista de teatro.
—El Perseguido: "Deténgame, por favor".
5,00.—Despedida y cierre.

TARDE

6,45.—Apertura.
7,00.—Con vosotros.
7,35.—Ayer domingo.

NOCHE

8,25.—Esta noche..
8,30.—Novela. "Silas Marner" (capítulo 6).
9,00.—Telediario.
9,30.—Planeta Azul.
9,55.—En equipo.
11,00.—Las Tentaciones, de Antonio Gala. Hoy: "Sí, sí, los viejecitos..."
11,30.—Veinticuatro horas
11,50.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00.—Apertura.
8,30.—Dibujos animados. Aguilas del Espacio: "Roger" Ramjet, guía explorador".
9,00.—Canciones sin fronteras.
9,30.—Telediario 2.
10,00.—Cuestión urgente.
10,30.—El Gran Chaparral. "La herencia".
11,30.—Sospecha. "Mientras llega la noche", de Willie Hall.
12,30.—Despedida y cierre.

"RINCON NAZARET"

I TROFEO DE INVIERNO

Con el deseo de promover la actividad social, se proyecta celebrar un torneo para mayores de 18 años, en el que se disputará el I Trofeo de Invierno para juegos de salón, entre los que anotamos el ajedrez, dominó, mús, pinacle, canasta y bridge. Podrán inscribirse parejas masculinas, femeninas o mixtas, para lo que tan sólo tendrán que entregar el volante que se une a la circular enviada a todos los socios del Club. A los triunfadores se les entregarán los premios en el transcurso de una reunión social expresamente organizada para ello.

NOTICIAS SOBRE LIBROS

En una ampla colectividad no puede faltar un lugar para los libros, es decir para una biblioteca, que aparte de cumplir con su cometido específico, nos mantenga al día sobre el movimiento bibliográfico en el mundo a todos los niveles y que permita a los socios, por el sistema de biblioteca circulante, disfrutar de un interesante servicio, que antes no pudo contar con el lugar adecuado. La lectura al aire libre en el bosque, o en el salón destinado a tal fin, es algo que compensará el esfuerzo que se hace por dotar a la comunidad y al socio en particular, de algo tan fundamental en nuestro tiempo, como el facilitar la puesta de un libro en sus manos.

VOLANTES DE CONTROL

Para el próximo lunes 21 del corriente, está prevista la entrada en servicio de los nuevos volantes de control, ahora de color azul, y que unido al carnet social, será indispensable para asistir al extenso programa de actos y fiestas que se ha trazado para celebrar las próximas Navidades y Año Nuevo. Todos aquéllos que por cualquier causa no hubiesen recibido el citado volante de control, deben comunicarlo en horas de oficina en la Administración del Club, teléf. 345605, donde le atenderán debidamente.

Nuevamente recordamos que actualmente se encuentra abierta la inscripción de socios, en cupo limitado de plazas, habiéndose determinado que tales inscripciones se hagan de forma general para todos los años, dentro de los meses de noviembre, diciembre y enero, ya que a partir de febrero próximo, no será posible atender las peticiones en la forma dispuesta para el citado periodo.

Finalmente comentamos la próxima puesta en vigor de los nuevos carnets sociales, al cumplirse el periodo de vigencia de los actuales. Los nuevos documentos de identificación se ajustarán en medida y formato a los diseños actualmente en uso internacionalmente, siendo la fecha tope de canjeo la del 31 de marzo próximo.

Ecos de sociedad

PROXIMA BODA

El próximo día 19, a las cinco de la tarde y en la iglesia de Areneros, de Madrid, contraerán matrimonio la encantadora señorita María Amalia Guillén Martí, hija de los señores de Guillén Moreno (don Santiago) y don Francisco Javier Domínguez Vidal.

Por adelantado felicitamos a los contrayentes y a los señores de Guillén Moreno, tan gratamente recordado entre nosotros.

Santoral y cultos

SANTOS DE HOY

Santos Nicasio, ob.; Eutropia, vg.; Herón, Arsenio, Isidoro, Diócoro, niño, Druso, Zósimo, Justo, Teodoro, Abundio mrs.; Espiridión, Viador, Pompeyo, ob.; Agnelo, ab.; Matroniano, erm.

Misa: De feria.

espectáculos

Teatro VILLAMARTA
A LAS 7. ESTRENO
DESPUES DE LOS 9 MESES
Conchita Velasco, Antonio Ozores. Technicolor CinemaScope. Mayores 18.

CINE RIBA
A LAS 7. ESTRENO
EL REPARTO
Ernest Borgnine. PanaVisión Metrocolor. Mayores 18.

CINE VALERIA 7,30 y 9,30
Ultimas proyecciones
EL ESTRANGULADOR DE BOSTON
Henry Fonda. PanaVisión, Color de Luxe. Mayores 18.

CINE LUZ LEALAS
7 ESTRENO
MI CEREBRO ES ELECTRONICO
TECHNICOLOR
Kurt Rusell y Debbie Paine. (Menores.)

CINE JEREZANO
7 ESTRENO
LA OTRA RESIDENCIA
EASTMANCOLOR
José Luis L. Vázquez y Florinda Chico.
(Mayores 18 años.)

CINE DELICIAS
7, 9 y 11
PECADOS DE JUVENTUD
PANAVISION y TECHNICOLOR
Kent Lane y Michele Carey.
(Mayores 18 años.)

Farmacias de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

Plaza Reyes Católicos; Guadalete 12; Puertas del Sol, 5; Avenida de la Serrana (carretera de Trebujena).

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Guadalete, 12; Puertas del Sol, 5.

WASH AND DRY
(Lava y seca totalmente)
¿CONOCE ESTA NUEVA LAVADORA CROLLS?
Véala en:
ABRINES RADIO - Ramón y Cajal, 12.
Crolls

†

PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. Antonio Muñoz Reinaldo

Esposo que fue de la señora

Doña Josefa Rodríguez Muñoz

Falleció el día 14 de diciembre de 1969.

R. I. P.

Su viuda; hijos, don Antonio, don Pedro y señoritas Josefa y Angeles; hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará mañana martes, día 15, en la iglesia parroquial de Santiago a las OCHO Y MEDIA DE LA MAÑANA, favores que agradecerán.

Jerez, 14 de diciembre de 1970. (Mod. 3.)

Misa en honor de Santa Lucía en la Delegación Comarcal de la O. N. C. E.

Con motivo de celebrarse en la jornada de ayer domingo, la festividad litúrgica de Santa Lucía, Patrona de los invidentes, a las doce de la mañana se celebró una misa en la Delegación Comarcal de la Organización Nacional de Ciegos, en honor de la Santa.

Asistieron a esta función religiosa numerosos invidentes, siendo oficiada la santa misa por el reverendo señor don Manuel Lassaletta, quien pronunció una homilía tras el santo evangelio.

El delegado comarcal, don Angel Saez Roldán, no pudo asistir al acto religioso por encontrarse indispuesto.

Posteriormente y en el salón de la Delegación fue servido un "jerez" de honor, transcurriendo la reunión en un clima de grata confraternización.

ALDIS
ALMACENISTA REGIONAL DEL DISCO
PADRE PEDRO DE AYALA, 75
TELEFONO 25-66-33
SEVILLA

†

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Rafaela Izquierdo Narbona

Esposo que fue de la señora

Doña Antonia Vázquez González

Falleció el día 4 de diciembre de 1970.

R. I. P.

Su viuda; hijos, José Antonio y Fernando; hermanos, José, Pilar, María Jesús, Carmen y Manuel; madre política, doña Rafaela González Espinosa; hermanos políticos, tías, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana MARTES, día 15, a las 6,30 de la tarde, en la parroquia de San Pedro, favor que agradecerán.

Jerez, 14 de diciembre de 1970. (Mod. 2.)

MADRID SE ILUMINA ANTE LA NAVIDAD

La "tele" y las salas de arte y ensayo

Desde Madrid, A. DAROCA BRUÑO

Madrid empieza a relucir. Bueno, todavía no, pero se adivina que va a empezar a lucir con toda su intensidad. La verdad es que no sé, ni tampoco he tenido mucho interés por enterarme, de quien sufraga esta iluminación navideña de Madrid. Lo cierto es que desde hace unos días, un millar de obreros se encuentran atareados en adornar las principales calles de la ciudad y no digamos los comercios en particular.

Da igual. Al paseante, al forastero, al madrileño que sale con su esposa o con su novia a tomar una copa, le trae sin cuidado que el alumbrado lo ponga el Ayuntamiento o los comercios, o los dos juntos al cincuenta por ciento. A él lo que le interesa es que su ciudad luzca, esté bonita y que él se encuentre a gusto dando un paseo por las calles.

La Gran Vía madrileña se convierte en un solo y auténtico foco de luminosidad. Dicen que Madrid, normalmente, es una de las ciudades mejor iluminadas de Europa. Tal vez sea cierto, aunque creo que Viena y Frankfurt le van muy cerca. Pero esa posible ventaja se aumenta y acrecienta en estos días navideños, en los que Madrid se engalana de tal forma, que ya parece como si se tratara de una verdadera competencia entre los diversos comercios, en los que con gran profusión de bombillas y colorines, aparecen los más extraordinarios dibujos e imágenes. Miles y miles de bombillas son las que se utilizan. Un millar de obreros trabajando durante más de un mes, muchos árboles propios del caso, de los que todavía no comprendo como han podido ser trasladados hasta Madrid tan enteros, de tal manera que muchos de ellos superan con gran diferencia la altura de los edificios vecinos.

En fin, ya digo que Madrid se engalana y adorna para celebrar con más alegría la Navidad, para darle más realce a sus calles ante los visitantes, para darle una mayor satisfacción a los ojos de sus propios ciudadanos, para disfrutar más y mejor, para estar a tono, con la "verbena" en la que Madrid se convierte en estos días.

LAS SALAS DE ARTE Y ENSAYO

En la página especialmente dedicada al cine, que hace unos días publicó "La Voz del Sur", y que realiza Francisco Javier Izquierdo, se inserta ba, a modo de comentario, un artículo titulado "Requiem por las Salas de arte y ensayo". No trato, no quisiera tratar, de polemizar ni con el señor Izquierdo, ni con su comentario. Tan solo desearía hacer una serie de puntualizaciones, podríamos decir, para redondear y completar el artículo.

Y he de empezar diciendo que estoy de acuerdo con que la culpa del poco éxito, la principal culpa, la tiene Televisión Española. Pero esta culpabilidad no se deriva de su propia existencia, sino del éxito de su programación, ya que televisión hay en todos los países del mundo, sin que por ello hayan tenido que cerrar las salas especiales. No quiero decir con esto que a mí me parezca bien la programación, no, sino que Televisión Española ha tenido la habilidad de adecuar perfectamente el tipo de programas con el tipo de espectador. Por eso es problema nacional. Porque el índice de la cultura nacional tiene el mismo coeficiente que los programas de Televisión, porque un partido de fútbol sigue interesando más a la opinión pública, a la gente, a la masa, que todas las maravillas que Fellini, por ejemplo, pudiera crear.

También hay que decir que las salas de Arte y Ensayo se han adulterado mucho. Me refiero a precios y programación. Con que un film sea un poco "tenebroso" o "siniestro" y además venga en versión original con subtitulos, es suficiente para que se le declare de "Arte y Ensayo", y al mismo tiempo duplicar el precio de la entrada. Luego, el público se siente defraudado porque era menos "verde" de lo que él esperaba, y para eso se quedan en casa, se ahorran los diez duretes y ven el partido de fútbol de turno.

En Madrid, estas salas están un poco de capa caída también. Los universitarios siguen siendo los pocos que por allí se asoman, pero cada vez menos. Porque de los programas que se ofrecían al principio a los que ahora se dan, hay un abismo. Y si en Madrid y Barcelona la cosa está en declive, no digamos en las restantes provincias, donde las películas que se ofrecen son aún peores, y donde el nivel intelectual es mucho más bajo, porque, lo que no veo claro, es que "la zona residencial de la alta burguesía" en la que está enclavada el Cine Imperial gaditano se interesara por los programas que allí se daban.

¡SEÑORAS!
PIDAN NARANJAS
MARIA DEL PILAR
SON DE CALIDAD

Gran brillantez en la final del concurso de villancicos de Juventudes

En la fase local se proclamó campeón el coro del Grupo Escolar "Generalísimo Franco"

En la fase provincial resultó vencedor el coro de la Sección Delegada del Instituto de Rota

El Cine Riba registró en la mañana de ayer una gran animación de público con motivo de la celebración de la final del concurso de villancicos convocado por Juventudes, en colaboración con Radio Jerez.

La celebración del espectáculo tenía una doble vertiente. La primera, dilucidar la fase local del certamen y, la segunda, la fase provincial.

Asistieron el delegado provincial de la Juventud, don José Durá, y el jefe provincial de Actividades Culturales, don Manuel Gutiérrez, así como el delegado local especial de la Juventud, don Santiago Lledó; jefe local de Actividades Culturales, don José Nadal, y demás miembros de la Delegación. Por Radio Jerez se encontraba presente y formando parte del jurado, el director, don Fernando Delage.

Se inició el acto con unas palabras de presentación de don José Nadal, quien glosó las peculiaridades del certamen y presentó seguidamente a los coros, ocho en total, que participarían en la fase local.

A continuación dio comienzo la final de la fase local de coros de villancicos, con la intervención de ocho coros. Estos fueron: Hogar José Antonio, Grupo Escolar "Generalísimo Franco", Grupo Escolar de La Barca de la Florida, Grupo Escolar "Sagrada Familia", Escuela "San José", "Nuestra Señora de la Esperanza", Grupo Escolar "Alfonso X el Sabio".

Tras la brillante actuación de los coros participantes, el jurado dio a conocer el fallo de la fase local.

Primero, coro del Grupo "Generalísimo Franco"; segundo, Escuela de "San José"; tercero, Grupo Escolar "Alfonso X el Sabio"; cuarto, "Sagrada Familia"; quinto, Hogar "José Antonio"; sexto, Grupo Escolar de La Barca de la Florida; séptimo, Grupo Hogar Primo de Rivera y octavo, "Nuestra Señora de la Esperanza".

FASE PROVINCIAL

En la segunda parte del espectáculo se celebró la fase provincial. En esta ocasión intervinieron los coros de Rota, Sanlúcar, Barbate, además del ganador de la fase local.

Finalizada esta segunda parte, la de más calidad y brillantez del certamen, quedó clasificado como campeón provincial del certamen el coro de la Sección Delegada del Instituto "Padre Luis Coloma", de Rota. En segundo lugar quedó clasificado el coro de la O. J. E. del Instituto de Sanlúcar; tercero, coro de la parroquia de San José, de Barbate; cuarto, Grupo Escolar "Generalísimo Franco", de Jerez, y quinto, Colegio de El Pino, de Sanlúcar.

Terminado el acto se procedió a la entrega de los premios a los ganadores, y trofeos a todos los participantes, así como una estatuilla al mejor villancico, para el coro del Grupo "Generalísimo Franco".

Cuatro jóvenes muertos en accidente de circulación, en Gijón

GIJON, 13. (Cifra).—Cuatro muertos y un herido grave es el balance de un accidente de circulación ocurrido a las tres de la madrugada, aproximadamente, en la confluencia de la calle Marqués de San Esteban con la Plaza de la Estación. El coche matrícula BI-89.720, en el que viajaban cinco jóvenes, se estrelló contra un camión cisterna, matrícula de Oviedo 102.680, conducido por Maximino Berro López, que resultó ileso.

Los cinco ocupantes del turismo fueron trasladados, tres a la Casa de Socorro y dos al Hospital de la Caridad. En el primer centro falleció a poco de ingresar José Manuel Alvarez Vallejo, de 25 años, natural de Pola de Lena, y quedó ingresado en estado grave, José Luis Capella González, de 20 años. Otro joven, sin identificar, falleció también al poco rato de llegar al centro sanitario.

En el Hospital donde fueron trasladados los otros dos heridos, no pudieron hacer nada por ellos, ya que fallecieron uno a los pocos momentos y otro dos horas más tarde, sin que ninguno de los dos haya podido ser identificado de momento.

DOS MUERTOS Y CINCO HERIDOS, EN ASTORGA

ASTORGA (León), 15. (Cifra). — Dos personas resultaron muertas —una de ellas un sacerdote— y otras cinco con heridas de distinta consideración, en una colisión de automóviles registrada en el kilómetro 323,600 de la carretera general de Madrid-La Coruña, en este término municipal.

El accidente ocurrió, al parecer, a causa de la niebla. La colisión se produjo entre el turismo matrícula ZA-7.999, conducido por Tirso Gómez Prieto, párroco de Milles de la Polvorosa (Zamora), de 45 años, y en el que viajaban Eloina Palacios Robles, soltera, de 51 años; Elena Cuesta Guerra, casada, de 46 años, y Vicenta Palacios Robles, casada, de 55 años, y el matrícula M-740.177, conducido por Angel González García, de 28 años, acompañado de su esposa, Oliva González Rodríguez, de 30 años, y de Adelino Folgueral Pérez, de 25 años, soltero.

En el accidente fallecieron el conductor del primer vehículo y Vicenta Palacios. Con heridas graves resultaron los demás ocupantes de este vehículo y con heridas leves, los del otro turismo.

51 HERIDOS DURANTE LOS INCIDENTES DE ANOCHE EN MILAN

MILAN, 51 heridos y 52 detenidos es el balance que se ofrece oficiosamente esta mañana de los graves incidentes que se registraron ayer tarde en Milán prolongados hasta las primeras horas de la noche, y de los que fueron protagonistas por separado grupos de anarquistas, militantes del "movimiento estudiantil" y miembros de grupos de extrema derecha, que hicieron frente en numerosas ocasiones a las fuerzas del orden.

Poco después de los primeros desórdenes, anoche un estudiante que se encontraba en la Universidad se sintió mal repentinamente y fue transportado al servicio de guardia del mismo centro, donde ingresó ya cadáver. El joven fallecido es Saverio Saltarelli, estudiante de tercero de Derecho.

Durante los incidentes debieron ser asistidas 51 personas de diversas heridas y contusiones en varios centros hospitalarios del centro de Milán.

El tiempo que hará hoy

MADRID, 13. (Cifra).—Información general: Durante el día se han registrado precipitaciones en el Cantábrico oriental, norte de Cataluña, Menorca y Ebro, midiéndose 15 litros por metro cuadrado en Gerona, 4 en Gijón, 3 en Mahón, 16 en San Sebastián y 14 en Bilbao. Continuaron las nieblas en Duero y Centro. En las demás regiones, el cielo permaneció despejado o casi despejado.

Temperaturas extremas: máxima de 19 grados en Málaga, Valencia y Huelva. Mínima de 5 grados bajo cero en Santander.

Predicción para el lunes, día 14: Nubosidad variable con algunos chubascos en Cantábrico oriental, que serán de nieve en los Montes Cantábricos; cielo cubierto con nevadas en los Pirineos y norte de Aragón, y tormentas en Cataluña. Nubosidad variable en Ebro, cordillera Ibérica y sistema Central. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Heladas en el Duero y Centro y nieblas en Duero y Centro, que por la mañana se extenderán a Extremadura, la Mancha y puntos de Galicia y del Guadalquivir. Descenso de las temperaturas en el Cantábrico oriental, Ebro y Cataluña.

Gran éxito del Festival de Zarzuela en el Villamarta

Con gran éxito se celebró en el Teatro Villamarta, en la mañana de ayer, el Festival de Zarzuela por los Aficionados Líricos Reunidos, a beneficio de la construcción de viviendas en la Sierra de San Cristóbal.

Asistió mucho público a este gran festival en el que se ofrecieron más de veinte números musicales y corales de las más prestigiosas zarzuelas.

La dirección musical corrió a cargo de Francisco Martín Pérez, interviniendo como solistas, Carmen González de Campuzano, Isabel Asencio, Rosa Mari Jaén, José Orellana, Juan M. Gálvez Moliné, Francisco Pérez Román, M. Chazeta y Esteban Viaña y como actores cómicos, Manuel Roldán, Juan Benítez, Manuel Calero y Antonio Salguero.

La dirección de los coros corrió a cargo del maestro Francisco Martín Soto.

El público que llenaba el Teatro aplaudió con entusiasmo cada uno de los números interpretados.

WHISKY DYC

cinco años de auténtica vejez

el whisky que Vd. se merece

los que entienden prefieren whisky DYC

El viejo whisky español con categoría internacional

Comentario a la jornada

PRIMERA DIVISION

En el Bernabeu surgió la sorpresa. El Elche, semicolista y endeble de fuerzas en la presente temporada, ha conseguido dar el campanazo y sacar un empate al Real Madrid, que va a estropear más de una quiniela. Ese, sin duda, ha sido el resultado más notable de la jornada en la División de honor. En cambio, el Barcelona respondió a lo esperado y triunfó —por la mínima, pero triunfó al fin y al cabo— en "La Rosaleda" malagueña, con lo que se encarama al primer puesto de la tabla, toda vez que el Atlético "colchonero" sólo pudo sacar un empate de Gijón. La lucha por la cabeza en esta categoría sigue con sus alternativas emocionantes. Poco más que no haya respondido a la lógica hoy en los resultados. El duelo de eternos rivales en "Atocha" se ha resuelto —una vez más— a favor de la Real Sociedad, ante quien se ha estrellado el irregular Atlético vasco. Tampoco el Celta pudo dar la sorpresa en el "Sánchez Pizjuán" sevillista, ni el Zaragoza —cuya espectacular reacción de la pasada jornada hizo concebir ciertas esperanzas— en "Los Cármenes" granadino. El Valencia pasó sus apuros, pero venció al Sabadell.

SEGUNDA DIVISION

Otra vez hay cambio de líder. El Córdoba no pudo con la cerrada y bien sólida defensa del Cádiz, en "El Arcángel" y ha tenido que ceder un punto, con lo que cede también el liderato en favor del Betis, que triunfó en Vallecas, ante el Rayo. También en la División de bronce la lucha por la cabeza trae de "idem" a más de un equipo. Además del Betis, dos equipos han conseguido ganar en sus respectivos desplazamientos: han sido el Moscardó ante el colista Onteniente —que, naturalmente, sigue ostentando por derecho propio el "farolillo rojo"— y el Castellón, en Logroño. ¡Cómo se pone de apretada la clasificación en los puestos que van del primero al séptimo!

En los demás encuentros, los resultados han confirmado la superioridad de los favoritos. No ha habido más sorpresas, con la mención hecha ya a ese Cádiz, irregular y poco efectivo— —¿cuántos empates sin goles lleva ya registrados el conjunto amarillo?—, pero que logra enmendar en sus desplazamientos los tropiezos que sufre en el propio "Carranza".

TERCERA DIVISION

Con todos los pronunciamientos favorables, el Xerez ha perdido un punto en su Estadio. ¡Las cosas del fútbol! Ya se sabe que donde menos se espera surge la sorpresa y ,en esta ocasión, el Valdepeñas hizo inútil el dominio del Xerez. Un tropiezo al que no hay que atribuir demasiada importancia, ya que hay capacidad sobrada para recuperarse en fechas próximas. En cambio, el Huelva y el Sevilla At. han respondido a su calidad de favoritos, ganando ambos en sus respectivos desplazamientos a Puerto de Santa María y Granada. El Ceuta, por su parte, no ha podido superar el escollo de su salida a Cartagena y se ha visto rebasado en la clasificación por el Xerez.

La jornada no ha tenido más trascendencia en orden a la clasificación, ya que los resultados respondieron a lógica.

RESULTADOS

Primera División

Sevilla, 2; Celta, 1.
Granada, 3; Zaragoza, 0.
R. Sociedad, 2; At. Bilbao, 1
Valencia, 2; Sabadell, 1.
Málaga, 0; Barcelona, 1.
Español, 2; Las Palmas, 1.
Gijón, 1; At. Madrid, 1.
R. Madrid, 1; Elche, 1.

¡¡Sin pensarlo...!!
Vespino
LE DARA UN BUEN RESULTADO

Segunda División

Villarreal, 2; Oviedo, 1.
Mallorca, 2; Burgo, 1.
R. Vallecano, 0; Betis, 1.
Ferrol, 1; Calvo Sotelo, 0.
Santander, 2; San Andrés 0
Córdoba, 0; Cádiz, 0.
Pontevedra, 1; Coruña, 0.
Onteniente, 0; Moscardó, 1.
Langreo, 0; Hércules, 0.
Logroñés, 0; Castellón, 1.

Vespino ES VIVIR...
muchas facilidades de pago

Tercera División

(Grupo I)

San Martín, 1; Avilés, 0.
Basconia, 0; La Bañeza. 0.
Orense, 2; Lemos, 0.
Caudal, 1; Candas, 0.
Bilbao At., 0; Baracaldo, 0.
Sestao, 3; Torrelavega, 1.
Siero, 4; Toluca, 0.
Lugo, 0; Ponferradina, 2.
Vetusta, 1; Leonesa, 3.
Barreda, 0; Ensidesa, 4.

(Grupo II)

Palencia, 0; Salamanca, 2.

Carabanchel, 4; R. Unión, 1
At. Madrileño, 4; San Sebastián, 1.
Michelin, 1; Chantrea, 2.
Huesca, 0; Mirandés, 0.
Tudelano, 1; Ejea, 0.
Osasuna, 3; Eibar, 2.
Talavera, 1; Plus Ultra, 0.
C. S. Andorra, 2; Getafe, 2.
Tenerife, 1; Valladolid, 0.

(Grupo III)

Acero, 0; Poblense, 2.
Gandía, 1; Alcoyano, 0.
Mestalla, 4; Calella, 1.
Tarragona, 0; Badalona, 2.
Europa, 5; Ibiza, 1.
Barcelona At., 1; Gerona, 0.
Júpiter, 2; Tortosa, 1.
Mataró, 3; Levante, 0.
At. Baleares, 3; Algemesí 0.
Tarrasa, 4; Paiporta, 0.

(Grupo IV)

Mérida, 2; Español, 0.
Melilla, 0; Murcia, 0.
R. Granada, 0; Sevilla At., 1
Portuense, 0; Huelva, 1.
At. Malagueño, 5; Llerense, 1.
Xerez C. D., 0; Valdepeñas, cero.
Ilicitano, 1; Linense, 0.
Triana, 1; Jaén, 0.
Cartagena, 2; Ceuta, 1.
Imperial, 0; Badajoz, 0.

REGIONAL PREFERENTE

(Grupo II)

Ecija, 1; Barbate, 0.
Chiclana, 0; Isla Cristina, 2.
San Fernando, 1; Rota, 0.
Balón, 4; Puente Genil, 1.
Moguer, 1; Jerez Ind., 3.
C. D. Plata, 2; Xerez B., 0.
Sanluqueño, 2; Coria, 1.
Alcalá, 1; Hércules, 0.
Ayamonte, 1; Puerto Real, 0
San Roque, 3; La Palma, 1.

SEGUNDA REGIONAL

Mundo Nuevo, 1; La Vid Industrial, 1.
Juventud, 1; Flamenco, 4.
Sindicales, 1; Soberano, 1.
Trebujena, 1; El Pilar, 5.
Puerto Real B., 4; Jédula, 2.

JUVENILES

Puerto Real, 2; Albert, 0.
Plata, 2; Xerez B., 1.
Fátima, 3; San Nicolás, 1.
Xerez C. D, 2; Chiclanero, 0.
Balón, 1; San Marcos, 0.

Victoria por k o. de Legrá en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13. (Alfil). — El campeón de Europa de los pesos plumas, José Legrá, venció anoche al púgil argentino Abel Almaraz, por k. o. en el cuarto asalto del combate estelar de la velada boxística celebrada en la plaza de toros de esta ciudad.

Legrá, demostrando encontrarse en un gran momento de su carrera, se impuso fácilmente a su adversario, quien, a pesar de haber puesto sobre el cuadrilátero gran valor y voluntad, nada pudo hacer frente a la asombrosa agilidad y depurada técnica del hispanocubano.

Nuestra quiniela para la próxima jornada

At. Madrid-Málaga	1
Zaragoza-R. Sociedad	1-x
Sabadell-Sevilla	1-x
Español-Real Madrid	1-x-2
Elche-Valencia	1-x-2
At. Bilbao-Gijón	1
Celta-Granada	1
Oviedo-Logroñés	1
Betis-Mallorca	1
C. Sotelo-Rayo Vall.	1
Cádiz-Santander	1
Coruña-Córdoba	1-x-2
Hércules-Onteniente	1
Castellón-Langreo	1

RESERVAS

Burgos-Villarreal	1
San Andrés-Ferrol	1

LA QUINIELA OFRECIDA POR

RADIRA
★ FUTBOL
★ TENIS
★ BALONCESTO
RADIRA
★ CAZA
★ PESCA
★ MOTORES FUERA BORDA
RADIRA
SEVILLA, 47-49

Sevilla-Celta	1
Granada-Zaragoza	1
R. Sdad.-A. Bilbao	1
Valencia-Sabadell	1
Málaga-Barcelona	2
Español-L. Palmas	1
Gijón-At. Madrid	x
R. Madrid-Elche	x
Mallorca-Burgos	1
Rayo V.-Betis	2
Córdoba-Cádiz	x
Pontevedra-Coruña	1
Langreo-Hércules	x
Logroñés-Castellón	2

RESERVAS

Villarreal-Oviedo	1
Ferrol-C. Sotelo	1

AVANCE

En el escrutinio preliminar han aparecido hasta ahora 3 boletos de 14 resultados; 160 de 13 y 2.845 de 12.

Muebles PANTOJA
Estamos especializados en LIBRERIAS en todos sus estilos y como complemento un buen TRESILLO de "LA CASA DE LOS TRESILLOS".
VISITENOS... Larga, 88.
PUERTO DE SANTA MARIA

CONSIGNE siempre, al reverso de sus envíos confiados al Correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar el número de Distrito Postal.

Clasificaciones

PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 Barcelona	13	9	2	2	22	9	20	+8
2 At. Madrid	13	7	5	1	20	8	19	+7
3 Valencia	13	7	3	3	16	8	17	+3
4 R. Madrid	13	5	5	3	23	13	15	+1
5 R. Sociedad	13	5	5	3	11	9	15	+3
6 Sevilla	13	6	3	4	15	16	15	+3
7 Celta	13	6	3	4	14	15	15	+3
8 At. Bilbao	13	5	4	4	18	13	14	+2
9 Granada	13	4	4	5	16	16	12	—2
10 Gijón	13	4	3	6	15	22	11	—1
11 Español	13	3	5	5	8	12	11	—3
12 Málaga	13	2	6	5	9	17	10	—4
13 Elche	13	1	7	5	14	16	9	—3
14 Las Palmas	13	1	7	5	14	20	9	—5
15 Sabadell	13	3	3	7	14	20	9	—5
16 Zaragoza	13	1	5	7	9	24	7	—7

SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 Betis	15	8	4	3	21	13	20	+6
2 Córdoba	15	9	1	5	26	14	19	+3
3 Coruña	15	7	4	4	18	12	18	+4
4 Castellón	15	7	4	4	19	16	18	+4
5 Burgos	15	8	1	6	19	17	17	+3
6 Ferrol	15	8	1	6	13	18	17	+1
7 Mallorca	15	5	6	4	19	14	16	
8 R. Vallecano	15	7	2	6	16	14	16	
9 Villarreal	15	6	4	5	20	19	16	
10 San Andrés	15	6	4	5	14	14	16	+2
11 Cádiz	15	4	7	4	14	11	15	+1
12 Hércules	15	4	7	4	11	10	15	+1
13 Logroñés	15	6	2	7	19	21	14	—2
14 Pontevedra	15	5	4	6	16	18	14	—2
15 Langreo	15	4	6	5	6	10	14	—2
16 Oviedo	15	5	2	8	22	19	12	—2
17 Santander	15	5	2	8	15	19	12	—4
18 Moscardó	15	4	4	7	11	24	12	—2
19 Calvo Sotelo	15	4	2	9	13	20	10	—4
20 Onteniente	15	2	5	8	13	21	9	—7

TERCERA DIVISION

(Grupo IV)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 Sevilla At.	15	8	6	1	20	10	22	+8
2 Huelva	15	9	3	3	22	12	21	+7
3 XEREZ C. D.	15	7	5	3	16	12	19	+3
4 Ceuta	15	8	3	4	25	19	19	+5
5 Cartagena	15	7	4	4	21	10	18	+2
6 Portuense	15	6	5	4	18	12	17	+1
7 Triana	15	6	5	4	14	11	17	+1
8 Melilla	15	5	6	4	15	12	16	—2
9 Murcia	15	6	4	5	22	20	16	+2
10 Malagueño	15	5	6	4	18	19	16	—2
11 Valdepeñas	15	5	5	5	23	16	15	+1
12 Mérida	15	5	3	7	18	17	13	—3
13 Badajoz	15	5	3	7	15	17	13	—1
14 Jaén	15	4	5	6	12	14	13	—1
15 Linense	15	5	3	7	11	18	13	—1
16 Ilicitano	15	5	2	8	13	24	12	—4
17 R. Granada	15	4	3	8	13	16	11	—3
18 Español	15	5	1	9	15	23	11	—1
19 Imperial	15	2	6	7	11	18	10	—6
20 Llerenense	15	3	2	10	9	31	8	—6

REGIONAL PREFERENTE

(Grupo II)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 Jerez Industrial	15	10	3	2	22	9	23	+9
2 San Fernando	15	9	4	2	34	13	22	+6
3 Puerto Real	15	10	2	3	23	10	22	+8
4 Rota	15	9	3	3	17	6	21	+7
5 Ayamonte	15	8	4	3	19	10	20	+4
6 Alcalá	15	6	6	3	23	15	18	+2
7 Chiclana	15	7	1	7	21	18	15	—1
8 Puente Genil	15	6	3	6	15	17	15	+1
9 La Palma	15	7	0	8	29	29	14	—2
10 Isla Cristina	15	5	4	6	21	21	14	
11 Coria	15	6	2	7	18	19	14	
12 Ecija	15	5	4	6	21	24	14	—2
13 Sanluqueño	15	6	2	7	19	23	14	
14 Plata	15	6	2	7	13	16	14	—2
15 San Roque	14	6	2	6	14	21	14	—2
16 Barbate	15	5	3	7	17	25	13	—1
17 Balón	14	4	3	7	18	18	11	—2
18 Hércules	15	4	2	9	14	25	10	—4
19 Moguer	15	4	1	10	18	26	9	—7
20 Xerez B.	15	0	0	15	10	41	0	—14

FUTBOL
ESTADIO DOMECQ
Domingo 20 de Diciembre 1970
Regional Preferente
Balón de Cádiz
Jerez Industrial
A LAS 4 DE LA TARDE

Primera División

Sorpresa en el Bernabeu, donde el Elche empató con el Madrid

Al ganar en Málaga, el Barcelona es nuevo líder

Derrotas del Atlético de Bilbao en "Atocha" y del Celta en Sevilla

NUEVO "PINCHAZO" DEL MADRID EN BERNABEU

MADRID, 13. (Alfil). —Real Madrid, 1; Elche Club de Fútbol, 1.

El primer tiempo terminó con uno a cero a favor de los ilicitanos, gol conseguido por Lezcano a los 25 minutos de juego, al arrebatar una pelota a Zoco en las cercanías del área madrileña e irse con ella hasta el portal de Betancourt, al que burló en su salida.

En su segunda mitad, a los 38 minutos, Zunzunegui logró el empate al rematar de cabeza un centro de Miguel Pérez.

Un minuto después de este gol el árbitro anuló un gol al Real Madrid, conseguido por Miguel Pérez al sacar un córner directamente a la red.

El meta del Elche, Araquistain tuvo que dejar su puesto a los 32 minutos de la segunda parte al chocar, en forma involuntaria, con Pirri y producirse una lesión en una pierna.

Arbitró el colegiado andaluz, Luis Medina Díez, con altibajos en sus decisiones.

Real Madrid: Betancourt, José Luis, Benito, Touriño, Zunzunegui, Zoco, Miguel Pérez, Pirri, Grosso, Fleitas y Manolín Bueno. En la segunda parte Grosso dejó su puesto a Marañón.

Elche: Araquistain, Canós, Iborra, Romea, Antonio, Llompart, Talón, Ciriaco, Curro, Lezcano y Hernández. En la segunda parte, a los 32 minutos Araquistain, por lesión dejó su puesto a Mendoza, y a los 36 Ciriaco abandonó el campo saliendo en su lugar Benet.

El Elche ha sorprendido al Madrid con un estilo de juego a la italiana, con muchos hombres en el centro del campo y en su defensa y con sólo dos hombres en su ataque, el delantero centro Curro y el extremo izquierdo Hernández.

Y este estilo de juego, o mejor dicho esa barrera, defensiva ilicitana no la ha podido romper el Madrid, que si ha puesto entusiasmo, le ha faltado en cambio juego para imponerse al rival, que fue técnicamente superior a lo largo de los noventa minutos.

DOS POSITIVOS PARA EL BARCELONA

MALAGA. (Alfil). — Málaga, 0; Barcelona, 1.

Alineaciones:

Málaga: Goicoechea: Montero, Monreal, Irlés (Aragón), Vilanova, Martínez; Conejo, Cabral, Roldán, Miguel y Bua.

Barcelona: Reina; Rifé, Eladio, Torres; Gallego, Juan Carlos; Rexach, Martí-Filosa, Alfonseda, Marcial. Fusté (Castani en la segunda parte).

Arbitraje, muy malo, de Pascual Tejerina.

Gol.—A los 30 minutos de juego se produce un ataque barcelonista que da lugar a un mal entendimiento entre Irlés y Goicoechea, que aprovecha Rexach para marcar el gol.

A los 18 minutos de la primera parte el partido fue suspendido durante cuatro minutos a causa de que el público que llenaba el estadio en las localidades de preferencia, invadió el terreno de juego por falta de sitio en que acomodarse.

El partido resultó muy brillante por parte de los dos conjuntos, aunque por el Barcelona se observase una mejor técnica y mayor dominio en el centro del campo.

El Málaga por su parte careció de mordiente, derrochando fuerza y entusiasmo, pero ello fue insuficiente para ganar el encuentro aunque por dominio territorial hiciera muchos méritos para marcar.

APURADA VICTORIA VALENCIANISTA

VALENCIANISTA, 13. (Alfil).— Valencia, 2; Sabadell, 1

Alineaciones:

Valencia. — Abelardo; Sol, Martínez, Aníbal; Antón, Claramunt I; Claramunt II, Forment, Pellicer, Paquito y Sergio.

Sabadell. — Martínez; Isidro, Rodri, Marañón; Tini, Torrent (Barcia-Soriano); Genaro, Montesinos, De Diego, Garzón y Quiles (Martín).

Arbitró bien el andaluz Navarrete.

El primer gol del encuentro lo marcó el Sabadell a los 3 minutos, siendo su autor Montesinos, después de un golpe franco. A los 21 minutos empató Pellicer, después de una jugada de Claramunt II. En el segundo tiempo, a los 21 minutos, Antón lanzó un golpe franco, que dio origen a un barullo en el área catalana. Pellicer remató a puerta, rebotó el balón en la defensa y finalmente Claramunt II pudo fusilar el gol de la victoria.

A los 44 minutos del primer tiempo Isidro entró en falta a Sergio y fue expulsado por el árbitro, después de las correspondientes protestas.

Victoria justa del Valencia por el mayor empeño en conseguirla luchando contra la adversidad de tener que remontar un tanteo en contra.

TRES "DIANAS" HIZO EL GRANADA AL ZARAGOZA

GRANADA, 13. (Alfil). — Granada, 3; Zaragoza, 0.

Alineaciones:

Granada. — Ñito, De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos (José), Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla (Tejada) y Vicente.

Zaragoza. — Nieves, Rico, González, Iruzquieta; Violeta, Rayo; Oliveras (Martín), Santos, Planas (Duñabeitia), Villa y Costa.

Arbitró el colegiado castellano Martínez Benegas, que hizo un buen arbitraje.

A los 18 minutos del primer tiempo Santos avanza por el centro en solitario, se acerca al área, dispara con dureza y la pelota es devuelta por el larguero enviándola Barrios a la red.

A los 21 minutos del segundo tiempo centro de Barrios, recoge Lasa que, a trompicones, consigue introducir el balón en el marco.

A los 23 minutos centro de Lasa y Tejada, de cabeza, bate por tercera vez a Nieves.

El Granada sin ofrecer una buena tarde de juego se ha mostrado superior en todos los órdenes a su rival y le ha vencido claramente aunque el marcador no refleje los merecimientos del equipo ni las ocasiones perdidas.

La primera mitad fue más disputada que la segunda, por que en ella el Zaragoza ofreció alguna resistencia y sus hombres evolucionaron con algún acierto, aunque se mostraron totalmente ineficaces en el disparo.

LA REAL SOCIEDAD ESTRENO PORTERO

SAN SEBASTIAN, 13. (Alfil). — Real Sociedad, 2; Atlético de Bilbao, 1.

Dirigió el partido el colegiado Soto Montesinos que tuvo una perfecta actuación.

Alineaciones:

Atlético de Bilbao. — Iribar, Sáez, Beitia, Aranguren; Betzuen, Larrauri; Arieta, Uriarte, Carlos, Clemente y Argoitia. No hubo sustituciones.

Real Sociedad. — Artola; Sein, Martínez, Ormaechea; Arzac, Santamaría; Urreisti, Urtiaga, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

En la segunda parte Corcuera sustituyó a Urtiaga.

GOLES

Doce minutos de partido. Avance del Atlético de Bilbao por la izquierda y Argoitia, desde fuera del área lanza un disparo raso, cruzado, llegando la pelota a la red tras dar en poste contrario.

69 minutos. Centro de Sein y Boronat remata magníficamente de cabeza ante Iribar.

74 minutos. Avance de la Real y centro de Arzac que cabecea al poste contrario Corcuera.

COMENTARIO:

La Real Sociedad estrenaba portero, y se quiso arropar un poco al novel Artola, a quien correspondía, ni más ni menos, que sustituir a un Esnaola en gran momento. Por eso sus compañeros de defensa jugaron con algunos nervios, que se dejaron sentir, sobre todo, a la hora de iniciar el fútbol desde atrás, cometiendo algún error al desprenderse pronto de la pelota.

La Real Sociedad ha dominado ampliamente. En la primera parte algo menos, porque los contrataques bilbainos fueron más numerosos. Totalmente en la continuación, porque los rojiblancos denunciaron, de salida y hasta los cinco últimos minutos, a pretender conseguir un nuevo tanto.

SENSACIONAL PRIMER TIEMPO DEL GIJON

GIJON, 13. (Alfil). — Real Gijón, 1; Atlético Madrid, 1.

Alineaciones:

Gijón. — Castro; Echevarría, Hernández, Miera; Puente, Herrero I; Labandera, Quini, Valdés, José Manuel y Churruca.

Atlético de Madrid. — Rodri; Melo, Iglesias, Calleja; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Irureta, Gárate, Alberto y Orozco. Al cuarto de hora de juego, Salcedo sustituyó a Orozco.

Arbitró el señor Urrestarazu, mal.

El primer tiempo ha sido el más bonito e interesante presenciado en el Molinón desde hace muchas temporadas, concretamente por lo que se refiere al conjunto gijonés que bordó el fútbol y se impuso de manera rotunda a los madrileños.

Sin embargo, de esa magnífica exhibición de superioridad sólo hubo fruto a los 20 minutos en el único gol del Gijón. Una jugada preciosa por el lado derecho con centro de Lavandera que Valdés, lanzándose en plancha, remató de cabeza a la red.

En el segundo tiempo, el Atlético reaccionó y mostró mejor técnica que su adversario. A los 13 minutos, una entrada de Miera a Salcedo, la castiga el árbitro con penalty, en medio de un escándalo impresionante. El penalty lo transforma Ufarte en el gol del empate.

SE APUNTO EL SEVILLA LA VICTORIA

SEVILLA, 13. (Afil). — Sevilla, 2; Celta, 1.

Sevilla. — Rodri; Chacón, Catalán, Hita; Pazos, Santos; Lora, Rodríguez, Acosta, Lebrón y Berruezo. En el segundo tiempo Boni sustituyó a Rodríguez que había resultado lesionado en un choque con Gost.

Celta de Vigo. — Gost; Pedrito, Manolo, Hidalgo; Costas, Canario; Lazcano, Rivera, Doblas, Almagro y Jiménez. Faltando seis minutos para el final del partido se lesionó Almagro que fue sustituido por Villar.

Regular arbitraje del colegiado castellano Gómez Plata.

A los cuatro minutos, combinan Lebrón y Acosta en corto, y el pase del delantero centro sevillista lo remata por bajo Rodríguez, fallando estrepitosamente Gost, entrando el balón en la red.

A los 17 minutos del segundo tiempo, Berruezo pasa a Acosta, se interna el ariete y ya cerca de un poste dispara por bajo, marcando el segundo tanto.

A los 45 minutos, sacó una falta Lazcano y Costa, después de un rebote de la defensa sevillista, marcó de tiro fuerte por alto el tanto del Celta.

En la continuación tuvo el Sevilla sus mejores momentos, dominando casi por completo al Celta.

EL ESPAÑOL ARAÑO DOS PUNTOS

BARCELONA, 13. (Alfil).—Español, 2; Las Palmas, 1.

Arbitró con bastantes errores el señor Ortiz de Mendibil. — Alineaciones:

Español.—Bertomeu, Ochoa, Griffa, Martínez; Lico, Glaría; Rodilla, Carbonell, Ré, Amiano y José María. A los 29 minutos del segundo tiempo Amas sustituyó a Ré.

Las Palmas. — Catalán; Martín, Tonono, Hernández; Castellano, Guedes; León, Germán, José Juan, Gilberto I y Gilberto II. A los 16 minutos del segundo tiempo, Mérino sustituyó a Gilberto I.

El encuentro se inició con presión españolista. A los 11 minutos el Español se anota el primer gol en una jugada de José María con entrega a Martínez, éste tira a puerta y en la boca del gol Ré desvía el balón a las mallas.

En la segunda mitad continúa la presión españolista. A los 22 falta a Ré junto al área, la tira el mismo bombeando el balón y José María, de magnífico cabezazo, consigue el segundo gol. A los 43 minutos, en avance por la izquierda, León recibe el balón en magnífica posición, dispara y bate a Bertomeu.

Trágico accidente

JACKSON VILLE (Florida, EE. UU.), 13. (Efe). — Tres mujeres jóvenes que iban a caballo resultaron muertas arrolladas por un autobús.

Las detonaciones de un tubo de escape de un automóvil espantó a los caballos, que se precipitaron al paso de un autobús. Los caballos también resultaron muertos.

GANE DINERO

DE 10.000 A 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13).

†

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Mercedes González Soto

Falleció ayer después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su hermana, doña Carmen; hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de los Descalzos a las 11,30 de la mañana y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: 18 de Julio de 1936 número 27.

Jerez, 14 de diciembre de 1970.

Ntra. Sra. del Pilar. G. Franco, 44. (M. 2.)

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Manuel Poblete Paz

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

Doña María del Carmen Villagrán García

FALLECIO EL DIA 3 DE DICIEMBRE DE 1970, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

R. I. P.

Su viuda; hijos, señorita María del Carmen, Manuel, Juan Manuel, Miguel Angel, Alvaro y Luis; padres políticos, don Juan Manuel y doña María Josefa; hermano, don Antonio; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan al solemne funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará HOY LUNES, día 14, a las SEIS Y MEDIA DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de San Pedro, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán eternamente agradecidos.

Jerez, 14 de diciembre de 1970. (Modelo 4.)

Segunda División

Ganó el Betis en Vallecas y toma el mando de la tabla

Moscardó y Castellón también ganaron "a domicilio"

El Cádiz consiguió un valioso empate en Córdoba

GANO EL BETIS, EN VALLECAS

MADRID. (Alfil). — El entusiasmo de los jugadores del Rayo no ha podido con la mejor técnica del Betis y ha perdido con justicia ante el conjunto andaluz por el resultado de un gol a cero, tanto conseguido por González, de penalty, en el minuto 25 de la segunda mitad. El autor de la falta fue Nico, que dio con la mano al balón.

Buena entrada en el campo vallecano y buen partido, en el que ejercieron mayor dominio territorial el equipo local, pero con una réplica muy efectiva del Betis, quien tuvo en sus defensas la mejor arma para dar a los contraataques un continuo peligro a la meta defendida por Samper.

A las órdenes del colegiado Acebal, que fue muy irregular, los equipos presentaron las alineaciones siguientes:

Rayo Vallecano: Samper; Nieto, Nico, Araez; Raez (Bordons), Cristóbal; Felines, Roselló, Illán (Potele), Curta y Benito.

Betis: Campos; Díaz, Telechia, Cobos; Irizar, Frigols; Macario (Barba), Isauro, Machicha, González y Benitez.

POBRE VICTORIA DEL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Alfil). — Ferrol, uno; Calvo Sotelo, 0.

Partido de total dominio local, que jugó el mejor encuentro de cuantos lleva disputados en la actual temporada.

El gol de la victoria fue conseguido en el minuto 24 de la segunda parte. Después de un intenso dominio ferrolano, en un balón que controló perfectamente Germán, sobre la marcha, rematando a gol. Despeja el balón el meta García Fernández, recogiendo Garrido, empujándolo a la red.

Detacó la actuación del meta del Calvo Sotelo, que salvó a su equipo de una derrota más abultada. García Fernández resolvió favorablemente cinco ocasiones clarísimas de gol a tiros de los delanteros ferrolanos.

Arbitró el encuentro el colegiado catalán señor Molina Segovia, bien.

Calvo Sotelo: García Fernández; Rodríguez, Vilar, Chufi; Marín, Candela; Chone, Polo, Redondo, Rodri y Echegollen.

En la segunda parte Redondo fue sustituído por Parera y Chufi fue reemplazado por Yosu.

Ferrol: Crespillo; Bastida, Rivera, Carlos; Ledo, Castell; Garrido, Manuel Amado, Germán, Pedro Amado y Arroyo.

SIGUE EL CADIZ PUNTUANDO EN SUS SALIDAS

CORDOBA, 13.—(Alfil). Córdoba, 0 — Cádiz, 0.

ALINEACIONES:

Córdoba: Molina; López-Prieto, Mingorance, Verdugo; Rodri, Torres; Cuesta, Rivera, Cruz Carrascosa, Escalante y Rojas.

Cádiz: Paco; López, Moreno, Soriano; Ricardo, Andrés; Mendoza, Acedo, Causanilles, Ortega I y Baena.

En el Córdoba, Crispi sustituyó a Escalante al comienzo de la segunda parte.

Mal arbitraje del colegiado guipuzcoano, señor Olavarría.

En el primer tiempo el dominio fue alterno, existiendo una clara superioridad de las líneas defensivas sobre las atacantes. El Cádiz sometió a un estrecho marcaje a los hombres más incisivos de la delantera cordobesista, se cerró muy bien en su área y lanzó también esporádicos avances sobre la portería del Córdoba. En estos cuarenta y cinco minutos ninguno de los dos bandos tuvo situaciones de gol.

En la segunda parte, a los cinco minutos, el Córdoba tuvo su más clara oportunidad en un remate de Rivera a centro de Rojas, al que correspondió el portero Paco con una excelente intervención. Luego, en el minuto 12, un tiro de Baena fue bien detenido por Molina. En esta segunda mitad el mayor dominio territorial correspondió al equipo local, pero su juego deslavazado no pudo superar la ordenada defensiva del cuadro visitante.

Partido de pésima calidad de juego, en el que el Córdoba se mostró desconcertado, perdiendo el liderato y el primer punto en su terreno, ante un contrario combativo y entusiasta que fue merecedor del empate.

En el Cádiz destacaron la defensa, Ricardo y Causanilles. Por el Córdoba, que estuvo muy por debajo de su línea de rendimiento, los defensas.

QUEDARON LOS PUNTOS EN CASA

Mallorca, 2 — Burgos, 1.

PALMA DE MALLORCA, 13 (Alfil).

ALINEACIONES:

Mallorca: Alarcia; Reina, Sans, Puig; Benegas, Gerardo, Cano, Pereda, Quirós, Pérez y Roselló.

Burgos: Bilbao; Astorga, Raul, Aramburuzabala; Edcrra, Nebot; Arraiz (Artamendi), Olalde, Mediolea (Chomin), Requejo y Najera.

Arbitró el colegiado señor Serrano, discreto.

Se adelantó el Mallorca en el marcador, con un gol conseguido por Benegas a los 8 minutos, al rematar un rechace de la defensa adversaria. A los 28 del segundo tiempo, Roselló culminó un avance de la delantera local con un tiro colocado que valió el segundo gol. A los 36, Mendiola, en hábil remate, marcó el del honor para los burgaleses.

Partido entretenido y disputado, con ráfagas de buen juego por parte de uno y otro equipo, pero especialmente por el Mallorca. Este dominó más en los dos tiempos, aunque en la segunda parte los contraataques del Burgos fueron muy peligrosos.

VICTORIA DEL CASTELLON EN LOGROÑO

LOGROÑO. (Alfil). — Logroñés, 0; Castellón, 1.

Alineaciones:

Castellón: Mendieta; Celeiro, Oscar, Babiloni; Ferre, Cela; Jiménez, Cayuela, Abel, Solch y Amengual.

Logroñés: Larrañaga; Cenitagoya, Zugadi, Doro; Belaza (Luisi), Corcuera; Hernández, Berasátegui, Amantegui, Goicoechea y Arrieta.

Belaza se lesionó al finalizar la primera parte, por lo que fue sustituído por Luisi.

Arbitró el señor Orellana, del Colegio Gallego, mediocre.

El único gol de la tarde lo marcó el Castellón en el minuto 43 de la segunda parte, en un contraataque en solitario de Celeiro, que batió al portero riojano de cerca y de tiro cruzado.

En un encuentro de pleno dominio territorial del Logroñés, que acosó el marco levantino con coraje, pero que fue incapaz de superar el bien montado cerrojo castellonense, la victoria fue para los forasteros, que supieron crear peligro en sus contraataques, especialmente en el gol, marcando cuando el equipo riojano acosaba con mayor furia el marco espléndidamente defendido por Mendieta, el mejor de su equipo.

DOS POSITIVOS PARA EL MOSCARDO

ONTENIENTE. (Alfil). — Onteniente, 0; Moscardó, 1.

Alineaciones:

Onteniente: Moreno; Bermúdez, Pons, Mora; Catalá, Olivella; Diestro, Portales, Terol (Miralles), Figueirido, Nolito.

Moscardó: Valbuena; Flores, Salmerón, Laborda; Ramírez, Pascual; Ramoncito, Carmelo, Domínguez, Pintado, Sánchez-Barrios.

Arbitró el tinerfeño señor Valle, que tuvo una buena actuación.

El único gol del partido subió al marcador en el minuto 29 de la segunda parte, en un contraataque madrileño que desbordó a la defensa local. La pelota fue a parar a los pies de Domínguez, quien de tiro por el ángulo la llevó a las mallas.

La victoria ha correspondido al que más tesón ha puesto y también el que más suerte ha tenido. El Moscardó disparó una sola vez a puerta y logró el tanto que le vale los dos positivos. En cambio, el Onteniente que ha tenido muchas ocasiones de gol no supo aprovechar las, porque sus delanteros estuvieron remisos en el tiro.

FACIL VICTORIA DEL SANTANDER

SANTANDER. (Alfil). — Santander, 2; San Andres, 0

Alineaciones:

San Andrés: Galán; Mur, Bergara, Moya; Figuerola, Sabate; Serena Dieguez, Feliú, Villapún (Giralt) y Pepín.

R. Santander: Corral; Lasa, Chichón, Paquito; Santi, Zoco; Cabello, Linares, Santillana, González y Aguilar.

Arbitró el colegiado aragonés, señor Peiró, que estuvo mal.

Los dos goles se consiguieron en la primera parte. El primero llegó a los 29 minutos, cuando Aguilar a la derecha, recibió un balón y, tras regatear a un defensa, consigue el primer tanto. Cuatro minutos más tarde, un centro de Santillana es recogido, tras un rechace, por este mismo jugador, que dispara y el balón da en el poste y entra en la portería.

Se temía en Santander al San Andrés, por su imbatibilidad en las últimas jornadas, pero el equipo pasó por "El Sardinero" sin pena ni gloria, pues se dedicó a defender y sus ataques, poco y mal hilvanados, nunca tuvieron peligro.

DEBIO MARCAR MAS GOLES EL VILLARREAL

VILLARREAL (Castellón) (Alfil).—Villarreal, 2; Oviedo, 1.

Alineaciones:

Oviedo: García Remón; Rodri, Poladura, Juan Manuel (Gonzalo); Sistiaga, Chuso; Javier, Gento, Quini (Zaballa), Iriarte y Uria

Villarreal: Alapont; Debón, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Palau (Rafa), Sigi y Esteve.

Arbitró Rodríguez Barroso, sobresaliente.

A los 20 minutos del primer tiempo Quini logra el único tanto del Oviedo. Un minuto después, Casco lanza un tiro cruzado que da en el larguero y Palau remata el empate.

A los siete minutos del segundo tiempo Esteve cede en profundidad a Casco, el cual es derribado dentro del área. El penalty lo transforma Sigi en el gol de la victoria local.

CERO A CERO EN "GANZABAL"

SAMA DE LANGREO (Oviedo), 13. (Alfil). — Langreo, 0; Hércules, 0.

El partido resultó entretenido y fue muy disputado.

Los locales presionaron con mucha fuerza, pero el Hércules se cerró en una prudente defensiva que neutralizó con mucha contundencia todos los intentos de gol protagonizados por los jugadores locales.

El meta visitante Bermúdez ha tenido una magnífica actuación y su seguridad y las brillantes intervenciones que realizó a lo largo del partido fueron las causas principales que hicieron posible el empate a cero.

El arbitraje del colegiado cántabro, señor Sánchez Arminio ha sido bueno.

Alineaciones:

Hércules: Bermúdez, Díaz, Murcia, Navaro, Totó, Arribas, Pardo (Marcos), Lito, Waldo, Lalo y Costoya.

Unión Popular de Langreo: Giráldez, Falito (Pucho), Vicente, Severino, Fidalgo, Moreno, Celestino, Del Alamo, Iglesias, Ferrando y Ventanova.

MERECIDA VICTORIA PONTEVEDRESA

PONTEVEDRA, 13. (Alfil). —Pontevedra, 1; Coruña, 0.

El primer tiempo fue de juego insulso y ninguno de los dos equipos profundizaron. En la segunda parte las cosas cambiaron radicalmente y los propietarios del terreno realizando un fútbol abierto y de gran velocidad, arrollaron completamente a los coruñeses que sólo pudieron defenderse.

El Pontevedra mereció un resultado más amplio, ya que su dominio y las oportunidades de gol en el segundo período fueron de gran intensidad y en número muy elevado.

El Deportivo sólo se defendió con acierto y jugó bien en el centro del campo, pero sin profundizar.

El único gol de la tarde lo marcó Plaza, a los once minutos del segundo período al rematar un córner que había sacado Ruibal.

Arbitraje discreto del colegiado andaluz, señor Peinado.

EXCURSIONES

Diciembre 20 — **A LA LINEA DE LA CONCEPCION.** — Para presenciar el encuentro de fútbol entre BALOMPEDICA LINENSE-XEREZ C. D.
Salida a las 8,00 horas, regreso a la terminación del encuentro.
PRECIO: 165 pesetas.

Enero 2 y 3 — **CONOZCA CEUTA Y PRESENCIE EL ENCUENTRO ENTRE C. N. CEUTA-XEREZ C. D.**
Salida a las 15,30 horas, para embarcar en Algeciras. Alojamiento y desayuno en el Gran Hotel La Muralla. Regreso domingo después de la terminación del encuentro, embarque a las 19,00 horas, para continuar en autocar hasta Jerez.
PRECIO TODO INCLUIDO: 700 pesetas.
PRECIO SOLO TRANSPORTE: 320 pesetas.

Enero 3 — **A CEUTA EN EL DIA.** — Para presenciar el encuentro de fútbol entre C. N. CEUTA-XEREZ C. D.
Salida a las 8,00 horas para embarcar en Algeciras, regreso a la terminación del encuentro. Embarque a las 19,00 horas y continuar en autocar hasta Jerez.
PRECIO: 320 pesetas, autocar y barco.

Enero 24 — **A SEVILLA.** — Para presenciar el encuentro de fútbol entre TRIANA-XEREZ C. D.
Salida a las 9,00 horas, regreso a la terminación del partido o a las 20,00 horas, para poder presenciar el encuentro entre los equipos SEVILLA-LAS PALMAS.
PRECIO: 100 pesetas.

INFORMES E INSCRIPCIONES EN

Touráfrica, s. l.
AGENCIA DE VIAJES
J. A. Primo de Rivera, 20 - Telf. 347150-51 JEREZ

Si de
JUGUETES
se trata, visítenos.
EN LA PRIMERA PLANTA, ENCONTRARA NOVEDADES Y BUENOS PRECIOS.
COMPRANDO AHORA PODRA HACERLO CON LA MAYOR COMODIDAD Y SIN LOS AGOBIOS DE LOS ULTIMOS DIAS.
COMERCIAL FERRETERA ANDALUZA
Porvera, 12

El Xerez mereció mejor resultado frente al Valdepeñas (0-0)

Pero la buena defensa visitante y la falta de remate jerezano dejaron el marcador sin funcionar

Partido bueno en su primera mitad, con bajón de calidad en la continuación

Uno puede pecar de agorero; pero, pensando bien las cosas, hay que darse cuenta de cómo todo se había confabulado de tal manera en los preludios de este choque como para hacer cavilar al más sensato. Eso de los "vísperas de mucho..." ponía cejo fruncido en más de un rostro. Y todo, desde el triunfo magnífico en Llerena, al no menos sensacional de Sestao; desde el ambiente formidable de la afición, hasta esa esperanzadora "reunión cumbre", todo, absolutamente todo, nos traba unos pronunciamientos netamente favorables como para que el Xerez siguiese en su camino de rosas. Un camino blando y muelle labrado gracias al tesón y al trabajo de muchas jornadas anteriores. Pero surgió la espinita molesta. Una espinita que no ha hecho demasiado daño —el empate, pensándolo bien, no tiene más trascendencia que un ligero tropiezo que debe enmendarse a las primeras de cambio— pero que molesta. Molesta al equipo, porque ha quebrado una racha triunfadora que lleva trazas de convertirse casi en "record"; molesta a la afición, que ve alejarse un poquito ese liderato. El empate ha sido como una espinita en el camino de rosas, que ha pinchado hiriente en el momento menos oportuno. Una espinita pijotera, que con sólo un tironcillo no volverá a molestar.

UN RESULTADO INJUSTO

Con todo, el Xerez no mereció perder ese punto que el Valdepeñas se ha llevado del Estadio. No fue justo el resultado porque, al menos en el primer tiempo, el once de Valera hizo méritos más que sobrados para irse a los vestuarios con una ventaja cómoda. Luego, en la continuación, el equipo acusó un hándicap serio, como fue el cansancio de sus hombres clave; pero, a pesar de ello, también tuvo una ocasión clarísima que el palo se encargó de neutralizar.

En líneas generales, el Xerez no jugó un encuentro completo, ya que si en el primer periodo sí fue el equipo de maneras fáciles, de juego penetrante, de dominio y mando sobre el campo, en la continuación acusó demasiado el cansancio de los viajes continuados a Llerena y Sestao y la falta de fondo en algunos de sus hombres. Fue, por tanto, un choque irregular, ante un equipo que no ofreció facilidades. Y eso, lógicamente, pesa en la balanza del resultado. El Xerez comenzó bien, con un esquema de juego que definían Pepín, Ravelo y Vera —que "cogían" respectivamente a Parra, Espejo y Medina— en la zona ancha del campo, mientras Parra se incrustaba entre la zaga, como es habitual. Delante quedaban dos hombres de la peligrosidad de Viqueirasy Velasco, y la voluntad tesonera y sacrificada de Mendoza. Prácticamente, el mismo esquema que el Valdepeñas, aunque en este fuese el exterior zurdo Cervera el que basculase su movilidad a todo lo ancho del campo.

FALTA DE REMATE

El empate que al final reflejó el marcador tuvo en la falta de remate jerezano su principal causa. Hace apenas unos días, Valera me decía que Mendoza era el jugador más sacrificado del equipo. Efectivamente, el ariete jerezano es, posiblemente, el hombre más incordiador de la delantera, más voluntarioso, más peleón. Pero hay que hacer honor a la justicia, y en justicia hay que decir que no es efectivo. Jugando con dos extremos en punta y un ariete éste tiene que ser rematador nato, si se quiere que el balón llegue a las mallas. Yo ayer me acordaba de Goñi, ese fenómeno al que una lesión apartó del equipo y que ya debe andar a punto de poder alinearse.

Se podrá decirme que con Mendoza el Xerez ha ganado fuera casi todos sus encuentros. Cierto. Pero yo fuera sólo he visto al Xerez en Sevilla y en Puerto de Santa María, y no vi que fuese el ariete quien resolviera los encuentros. Al Xerez ayer le faltó remate, aunque en uno de los pocos que hizo fuese Mendoza su autor y el portero se encontrase con el balón de auténtica carambola. Valera sabe lo que hace, pues no en balde el equipo ha conseguido esa sensacional escalada. Pero, también, puede aceptar la sugerencia. Nosotros hemos visto muchas tardes a Goñi, no sólo pelear, no sólo incordiar, no sólo batallar en punta de lanza, sino también hacer goles como el que más.

LAS DEFENSAS, SUPERIORES

Las defensas, en los dos equipos, fueron las mejores líneas, superando con claridad a los respectivos ataques. En el Valdepeñas, que demostró ser un equipo pegajoso, trotón, con dominio fácil de la pelota y entendimiento entre sus hombres, organizó su zaga escalonadamente, de manera que siempre entraba un hombre y otro esperaba la posible salida del regate jerezano. De esta forma, y luchando por el balón en cualquier terreno, el Valdepeñas fue un equipo que no dejó al Xerez hacer su fútbol y llegó, incluso con peligrosidad hasta los aledaños de Serrano. Todavía en el primer tiempo, el Xerez impuso su mando y su dominio, a falta tan sólo de ese remate final que hubiese podido dar el triunfo. Fue esa fase de gran juego jerezano, en la que el equipo debió resolver la difícil papeleta que tenía enfrente. Pero no hubo fortuna. Y sin fortuna, un equipo puede hacer juegos malabares, sin que el balón llegue a las mallas.

EL CANSANCIO DE LA SEGUNDA PARTE

De salida en el segundo tiempo, la afición —que se portó extraordinariamente, alentando al equipo— confiaba que jugando como hasta entonces lo había hecho, el Xerez acabaría por inclinar definitivamente la balanza a su favor. Había razones fundadas para ello, ya que el juego que los jerezanos habían elaborado había sido bastante superior al de los valdepeñeros. Había sido un fútbol más técnico, más ofensivo con momentos de verdadero agobio para el portal de Ruiz.

Pero el Xerez contó en esta fase con algo que no se esperaba: el desfondamiento de sus dos piezas claves. Tanto Pepín —que había dado un primer tiempo formidable— como Ravelo, acusaron la sobrecarga de partidos y de esfuerzos que llevan realizados y se vinieron abajo en su rendimiento. Fallando, pues, estos dos motores que hacen funcionar todo el juego del equipo, falló casi todo. Igualmente Vera —que en Sestao fue el mejor, a decir de quienes lo vieron— no conseguía encontrar su línea de juego artesano y bonito, ni tampoco Parra mandó con fútbol sereno.

Es lógico que el equipo acusara ese desfondamiento. En siete días ha tenido que jugar tres partidos y recorrer más de dos mil kilómetros. Eso, se quiera o no, pesa en las piernas de los futbolistas, y máxime cuando siempre se ha jugado a tope de rendimiento. No es culpa imputable a nadie, pero que ha traído como consecuencia ese empate a cero. Hasta el final del choque, el juego se mantuvo más equilibrado. La gran oportunidad la tuvo Ravelo, que desvió un tiro de Vera, estrellando el balón en el poste, cuando ya el portero estaba batido. Una oportunidad que no subió al marcador por verdadera desgracia.

Y AL FINAL, LA ESPERANZA

Y, como final, la esperanza. El resultado, como digo al principio, ha sido sólo esa espinita molesta en un camino que era de rosas y podrá seguir siéndolo. El Xerez tiene capacidad de reacción suficiente como para seguir en la brecha que le conducirá a su meta. El liderato, esta semana está un punto más lejos. Pero dos positivos esperan a la vuelta de una jornada. La lucha por el primer puesto está interesantísima para el Xerez y el equipo, tarde o temprano ha de conseguirlo. ¿Recuerdan las palabras del presidente? "El equipo sufrirá más de un tropiezo; pero todos los equipos tienen que sufrirlo. El Xerez, demostrado está, tiene capacidad y hombres como para sobreponerse a ello". Y, si no, a la vista estará.

Esperanza, con fe y con esperanza, con compenetración entre aficionados y equipo, el Xerez puede alcanzar sus metas y objetivos. Esperemosio.

Antonio ARIAS

XEREZ C. D., 0; VALDEPEÑAS, 0.

ALINEACIONES

Valdepeñas: Ruiz (2); Romero (2), Alarcón (2), Didi (1); Santi (3), Medina (1); Julito (2), Parra (3), Miguel (1), Espejo (1) y Cervera (2).

Xerez: Serrano (2); Julito (2), Bailaro (3), Pelitos (2); Parra (0), Ravelo (1); Velasco (1), Pepín (1), Mendoza (0), Vera (0) y Viqueiras (1).

ARBITRO

Correcto en todo momento fue el arbitraje de Ced Vasco. Siguió el juego muy de cerca, lo pitó todo y supo llamar la atención a los jugadores en un par de conatos de juego duro. Buen auxilio en las bandas, por lo que pudo llevar la dirección del choque con acierto.

INCIDENCIAS

Tarde soleada, gran entrada en el Estadio y campo en malas condiciones, donde el balón botaba con irregularidad. Pelitos, cumplida la media hora del segundo tiempo, tuvo que retirarse lesionado, saliendo en su lugar Caraballo. No hubo más cambios en ninguno de los dos equipos. Ravelo entregó al capitán valdepeñero un banderín, como recuerdo de la primera visita oficial del cuadro manchego a Jerez.

LA «ESPINITA» MOLESTA

Debe y haber de los jugadores del Xerez

SERRANO. -- **Bien en todas sus intervenciones. Tuvo que emplearse en un par de ocasiones muy a fondo y lo hizo con acierto.**

JULITO. -- **Se ha afianzado como un lateral de plena garantía. Cubrió bien a su par y se permitió, incluso, el convertirse en ala de ataque en muchas ocasiones. Bien.**

BAILARO. -- **Fue el mejor y más completo de todo el equipo. Seguro en los cortes, decidido y rápido en los cruces, no cometió ni un solo fallo, dando un gran partido. Muy bien.**

PELITOS. -- **Se ha revelado como un lateral seguro y hábil. Cortó bien las penetraciones del peligroso Julito y también fue una punta de ataque en los momentos en que fue necesario. Bien.**

PARRA. -- **El más flojo de los encuentros que ha hecho en toda la temporada. Tras varios partidos sensacionales, ayer tuvo su tarde negra, entregando mal y comprometidamente todos los balones que intentó jugar, y sin precisión en el cierre.**

RAVELO. -- **Jugó como en él es habitual en la primera parte, para desfondarse por completo en la continuación y pasar desapercibido.**

VELASCO. -- **Luchó y llegó a realizar varias infiltraciones peligrosas, con centros sobre el punto de penalty. En otras ocasiones abusó del regate. Cumplió.**

PEPIN. -- **Durante la primera parte, fue el mejor hombre sobre el campo. Luego acusó, como Ravelo, un desfondamiento total, y fue nulo el resto de partido.**

MENDOZA. -- **Ya lo hemos enjuiciado en la crónica. Es valiente, peleón, voluntarioso, constante; ...pero nulo en efectividad.**

VERA. -- **Muy por debajo de su clase. Lo marcaron muy pegajosamente y apenas si logró realizar un par de buenas jugadas. No tuvo su tarde el hombre que fue el mejor en Sestao.**

VIQUEIRAS. -- **Tampoco jugó en la línea que últimamente le destacaba como uno de los mejores hombres del equipo. Con todo, luchó y realizó algunas buenas jugadas que le permitieron cumplir con el expediente.**

CARABALLO. -- **Jugó el último cuarto de hora, en sustitución de Pelitos.**

Gran Trofeo
SALDAÑA
a la regularidad
TEMPORADA 1970/71

JUGADORES	Puntuación
RAVELO	18
PRIETO	14
PEPIN	14
PARRA	12
PELITOS	12
BAILARO	12
JULITO	9
DEL POZO	9
VIQUEIRAS	7
RODRI	7
VERA PALMER	6
VELASCO	4
FALI	3
MENDOZA	3
CARABALLO	3

Vestir en SALDAÑA es acertar

Mesón Los Cuatro Moleros
PROXIMA INAUGURACION
Bajada del Palenque, 10
SELECTA COCINA

SE VENDE PISO SIN INTERMEDIARIOS
RAZON TELEF. 34-45-62
HORAS DE 10 A 14

CUANDO haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las 11 de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

TERCERA DIVISION (GRUPO CUARTO)

Huelva y Sevilla Atlético, triunfadores en Puerto de Santa María y Granada

Murcia y Badajoz puntuaron en sus respectivos desplazamientos

Resultados caseros en todos los demás encuentros

INJUSTO RESULTADO DEL PORTUENSE FRENTE AL HUELVA (0-1)

PUERTO DE SANTA MARIA. (Corresponsal).

Sin tratar de buscar paliativos que justifiquen esta derrota, diremos que ha sido a todas luces inmerecida para el Portuense. Si por méritos, dominio en el juego, tiros a puerta y otras cualidades que han de adornar un triunfo hubiera sido, sobradamente, el equipo local se habría alzado con éste, y, con un holgado tanteo.

Pero no ha sido así, contra todo pronóstico, conforme iba transcurriendo el partido. La suerte ha sido el mejor aliado de los onubenses en esta ocasión, evitando hacer llegar el balón al fondo de su meta, cuando por lógica —llamemos así a jugadas que lo hicieron— y el constante dominio se hacía infructuoso de manera inverosímil.

Ambos equipos han jugado de tú a tú en el área contraria por parte portuense; pero, repito, sin fructificar increíblemente. Para colmo, la anulación de un gol en el minuto 20, tuvo su natural influencia siquica en las filas locales, donde algunos de sus bisoños jugadores se dejaron arrastrar por esta decisión del colegiado, frente a la veterania del cuadro del Recreativo.

Si expusiéramos con todo detalle las ocasiones de hacer diana que tuvo el Racing, sería esta crónica de gran extensión, sobre todo a raiz de haber llegado el gol, único, que daría la victoria a los contrarios. Materialmente, se estaba jugando en terreno visitante, con dominio pleno del control del juego y balón, pero que Porras, bajo los palos, o algún jugador colocado providencialmente evitaban llegara el tan deseado tanto que habría cambiado la marcha del partido.

Se sucedieron 7 saques de esquina durante los últimos 20 minutos, y no había forma material de batir la portería, dada la fuerte y cerrada defensa que imponían los de Huelva a cualquier precio, amén de que el colegiado nada quiso saber dentro del área.

El gol conseguido, que suponía los puntos en litigio, positivos para el visitante, fue realizado por Dorrego, en el minuto 20 del segundo tiempo, el cual aprovechó un contraataque y logra batir por bajo a Fernández, solo ante él, tras rebasar la defensa.

Destacaron por el Portuense Echevarría, Santi, González y Matas. Por el Huelva Mesa, Ortiz, Vázquez y Dorrego.

Como cambio en los equipos sólo fue realizado el de Sevillano por Cuchicha, en el minuto 32 del segundo tiempo, por el Portuense. El Huelva mantuvo el mismo equipo de salida.

El colegiado señor González Torres, de Málaga, tuvo una actuación regular en conjunto.

Rvo. de Huelva: Porras; Mesa, Ortiz, Santi; Márquez, Vázquez; Pumar, Plaza, Naranjo, Malia y Dorrego.

R. C. Portuense: Fernández; González, Echevarría, Santi; Lolo, Moni; Galiñanes, Cuchicha (Sevillano), Pedro, Soriano y Matas.

NO FUNCIONO EL MARCADOR

MURCIA. (Alfil). — Imperiol, 0; Badajoz, 0.

Alineaciones:

Badajoz: Fernández (Aguirre); Ciriaco, Cabello, Videgañy; Marcedo, Chafer, Sevilla, Rivera, Gely, Aspareu y Muñoz.

Imperial: Cárceles; Mompeán, Barrera, Cánovas; Asensio I (Campillo), Indio; Canito, Tortajada, Asensio II Ruiz, Abellán (Prior), Fernández.

Arbitró el señor Arcas Navarro, del Colegio alicantino, bien.

Partido muy disputado e igualado desde el primer momento. Los equipos pusieron análogo empeño y brío en el juego realizado. La delantera del conjunto local no estuvo acertada.

CARTAGENA, 2; CEUTA, 1.

CARTAGENA, 13. (Alfil).—Por dos goles a uno ha vencido esta tarde el Cartagena al Ceuta, en su encuentro del cuarto grupo de la III División de Liga.

El planteamiento defensivo de los ceutíes permitió a los locales dominar claramente en la primera parte, que jugó casi siempre en el terreno de los visitantes. Fruto del dominio fue el gol conseguido por Asenjo, a los 21 minutos de juego, al aprovechar un despeje en corto del meta Vidal.

En el segundo tiempo, a los seis minutos, Melenchón marcó el segundo gol del Cartagena, al rematar de cabeza un centro de Ferré. A partir de este momento, el Ceuta adelantó sus efectivos y el Cartagena, que acusó cansancio, se vio dominado. A los 27 minutos Quinichi, a meta batida logró el tanto ceutí, y a punto estuvo Velasco de conseguir el empate, cuando remató fuera, en la misma boca de gol, faltando cinco minutos para el final.

Buena actuación del colegiado burgalés Solla Rodríguez.

Alineaciones:

Ceuta.— Vidal; Román, Cachicha, Rafaelín; Azurmendi, Velasco; Alcalá, Quinichi, Rico Lima y Zacarizo.

Cartagena. — Cervantes II; Arango, Santos, Correte; Fiol, Pedrito; Ferré, Bady, Meca, Melenchón y Asenjo.

MELILLA, 0; MURCIA, 0.

MELILLA. (Alfil). — Con empate a cero goles ha finalizado el encuentro disputado ayer entre el Melilla y el Murcia, del grupo cuarto de la Liga Nacional de Tercera División.

Alineaciones:

Melilla: Valle; Julio, Berrocal, Ibáñez; Algarte, Del Pino; Oña, Bertín, Garrincha, Esteban (Carbajosa y Rojas) y Plácido).

Murcia: Palazón; Erviti, Murciano, Rebellón; Robles, Ramos; Pose, Pablo, Jerónimo, Sergio y Noverges (Abenza).

Buena la actuación del colegiado malagueño, señor Garrido Barrionuevo.

El dominio del Melilla en la primera mitad ha sido realmente abrumador, poniendo cerco a la portería visitante mientras que éstos se limitaban a realizar esporádicos contragolpes que eran fácilmente cortados por la defensa melillense.

No obstante no llegó el gol en los primeros cuarenta y cinco minutos y en la continuación los locales acusaron el esfuerzo de la primera mitad, bajando entonces en su rendimiento y desarrollándose casi todo el juego en la zona ancha, aunque también en esta segunda parte tuvo el Melilla buenas ocasiones para marcar, malogradas por fallos de sus delanteros en los remates.

Por el Melilla sobresalieron Berrocal, Ibáñez, Oña y Plácido. Por el Murcia muy bien su guardameta, seguido de Erviti, Murciano, Robles y algunas cosas de Pose.

AT. MALAGUEÑO, 5; LLERENENSE, 1

MALAGA, 13. (Alfil).—Por cinco goles a uno ha vencido el Atlético Malagueño al Llerenense en encuentro del grupo cuarto de Tercera División, disputado esta noche. Al descanso se llegó con ventaja local de cuatro goles a cero.

Alineaciones:

Malagueño: Fuentes; Peláez, Contreras, Montiel; Domínguez, Pova; Paquito, Galindo, Gallastegui, Vera y Martín (Cuadros).

Llerenense: Cacho; Herrera, Romero, Pruden; Rodríguez, Pedrito (Oli); Tenorio, Borrego, Lara, Quique y Alfonso.

Arbitró el colegiado señor Alarcón, de Sevilla, bien.

Los goles del primer tiempo fueron conseguidos por Paquito en el minuto 8, en el 29 por Martín y Galindo (dos), en el 32 y en el 43. En la continuación otra vez Galindo marcó en el minuto 3, y por último, en el 14, Borrego, de penalty, consiguió el único tanto de los llerenenses.

Partido de intenso dominio local, que en todo momento se mostró muy superior al Llerenense hasta el extremo de que el tanteo pudo haber sido muy superior. Los visitantes sólo pudieron oponer su entusiasmo a la muy superior técnica apuntada por sus rivales.

Por el Atlético Malagueño han destacado Vera, sobre todos, Galindo y Contreras. Por el Llerenense los extremos Tenorio y Alfonso y Rodríguez.

TRIANA, 1; REAL JAEN, 0

SEVILLA, 13. (Alfil). — Por un gol a cero ha vencido el Triana al Real Jaén en encuentro de Tercera División disputado esta mañana en el "Benito Villamarín". Al descanso se llegó con empate a cero.

Alineaciones:

Triana: Franco; Silva, Camino, Luque (Cristino); Bizcocho, Sivianes; Coco, Alabanda, Baena, Román (Nuevo) y Molina.

Real Jaén: Mesa-Cruz; Rubio, Rincón; Delgado; Azcárate, Frasco; Hopa, Huertas, Llacer, Violeta (Roldán) y Baldomero (Ramoncito).

Regular arbitraje del colegiado Olalla, que se mostró anticasero. Expulsó con demasiada rigurosidad al jugador local Sivianes, cuando finalizaba el partido.

El único gol fue logrado por Molina a los 88 minutos, al rematar por bajo un centro de Silva.

Partido deslucido, que el Jaén encaró con una defensiva cerrada, lo que hizo que todo él transcurriera en un constante forcejeo entre las líneas defensivas jiennenses y el ataque trianero. Sobre todo en el primer tiempo, el dominio de los locales fue abrumador.

En la continuación jugó algo más el Jaén, aunque sin dar sensación de peligro en ningún momento. Tampoco los locales estuvieron a la altura de otras veces. Resultado justo.

Han destacado por el Triana, Camino, Sivianes y Alabanda. Por el Jaén, Rincón, Delgado y Azcárate.

MERIDA, 2; ESPAÑOL, 0

MERIDA (Badajoz), 13. (Alfil). — Mérida Ind.: Quincoces; Mauri, Mangas, Carvajal; Fuentes, García-Quintana; Juanín, Mengual, Jurado, García-Prada y Quintanilla.

Español: Castaño; José Antonio, Agüera, Luis; Mulita, Mario; Cremades, Lalo, Grau, Belén y Vidal (Lara).

Arbitró bien el extremeño Luján Villalba.

Jurado fue el autor de los dos goles del Mérida Ind., a los minutos 1 del primer tiempo y 26 de la segunda parte, en ambas ocasiones a pase de Mengual.

El Español batalló mucho y marcó con eficacia a los hombres peligrosos de la delantera local. No obstante, el Mérida dominó insistentemente, sobre todo en la segunda parte, cuando se decidió a abrir el juego por las alas.

ILICITANO, 1; LINENSE, 0

ELCHE, 13. (Alfil). — Ilicitano: Gómez; Navarro, Roberto, Ferez; Gandía, Esclavet; Avilés (Aguilar), Mayoral, Díaz Rosado, Gallart y Agulló (Ramón).

Linense: Toño; Platero, Mota, Málaga; Isidoro (Escudero), Sequera; Aranda, Llano, Añoño, Fali (Adolfo), Aragón.

Arbitró Sánchez Carredo, de Murcia, bien.

A los 18 minutos, tiró Mayoral, se le fue el balón al portero linense y remachó el extremo Avilés.

El partido resultó bastante competido por el entusiasmo puesto de manifiesto por ambos contendientes. Dominó más en el primer tiempo el Ilicitano no, pero en la reanudación, el equipo andaluz se lanzó a la ofensiva, mostrando su delantera una total farta de mordiente.

Destacó en el equipo local la fortaleza de los que actuaron en la zona central del campo y la defensa. En el Linense, la parte de atrás, estando la delantera a bajo nivel.

TRIUNFO EL SEVILLA ATLETICO EN GRANADA

GRANADA, 12. (Alfil).—Por un gol a cero, marcado en la segunda parte, venció el Sevilla At., al Rvo. de Granada en partido de Liga de III División, grupo IV, jugado el sábado en "Los Cármenes".

R Granada: Delgado; Zambrana, Puig, Santos; Bancalero, Bernardo; Julito, Garre, Leiva II, Manolín y Leiva I.

Sevilla At.: José María; Crespillo, Blanco (Montes), Casado; Claudio, Nieto; Manolín, Durán, Antoñele, José Luis y Jeromo.

Excesivamente minucioso el arbitraje del colegiado almeriense, Gutiérrez.

El único gol del partido fue logrado por los visitantes a los 18 minutos de la segunda parte, al rematar desde cerca Montes, de forma imparable, un córner sacado por Manolín.

No mereció perder el Rvo. de Granada porque ante la mejor calidad y superior técnica de los sevillistas opuso un enorme tesón y un empuje digno de mejor suerte. El dominio fue alterno en el primer tiempo.

En la continuación, el Sevilla At. dominó claramente hasta que marcó su gol. Antes, incluso, pudo haber logrado otro, al rematar a los 11 minutos Jeromo, con dureza y desde muy cerca, realizando el meta local, Domínguez, una excelente parada. A partir del gol de Montes, el cuadro filial del Granada dominó otra vez hasta el final del partido, acosando con tanta insistencia como esterilidad la portería sevillana.

Jugó acertadamente el equipo visitante, conseguridad defensiva y eficaz acción de los delanteros, que llegaron con peligro a los dominios de Delgado. Merecen destacarse del conjunto sevillano los dos zagueros y ambos extremos, Manolín y Jeromo. Del Recreativo granadino los mejores fueron Zambrana, Puig, Bancalero y Manolín.

MUEBLES CARRILLO
Dormitorios - Tresillos - Librerías
VENDEMOS MAS BARATO
COMPRUEBELO VISITANDONOS
Aurora, 2 - Puerto Santa María

†

PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. Pedro Ortega Armario

Esposo que fue de la señora

Doña Josefa Pazos Valenzuela

Falleció el día 14 de diciembre de 1969, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda; hijos, doña Asunción y don Pedro; hijo político, nieto, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará hoy a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la capilla del Colegio de la Compañía de María, favor que agradecerán.

Jerez, 14 de diciembre de 1970. (Mod. 2.)

Partidos para el domingo

PRIMERA DIVISION

A. Madrid-Málaga.
Zaragoza-R. Sociedad.
Sabadell-Sevilla.
Español-Madrid.
Las Palmas-Barcelona.
Elche-Valencia.
A. Bilbao-Gijón.
Celta Granada.

SEGUNDA DIVISION

Oviedo-Logroñés.
Burgos-Villarreal.
Betis-Mallorca.
C. Sotelo-Rayo Vallecano.
San Andrés-Ferrol.
Cádiz-Santander.
Coruña-Córdoba.
Moscardó-Pontevedra.
Hércules-Onteniente.
Castellón-Langreo.

TERCERA DIVISION
(Grupo IV)

Español-Imperial
Murcia-Mérida.
Sevilla-At. Melilla.
Huelva-R. Granada.
Llerenense Portuense.
Valdepeñas-A. Malagueño
Linense-Xerez C. D.
Jaén-Ilicitano.
Ceuta-Triana.
Badajoz-Cartagena.

REGIONAL PREFERENTE

Con más apuros de los previstos el C. D. Plata venció al Xerez Balompié (2-0)

Los goles llegaron en el último cuarto de hora

Los del Balompié realizaron un bonito encuentro

En partido del grupo segundo de la Regional Preferente, y con más apuros de los previstos, el C. D. Plata se impuso al Xerez Balompié por dos goles a cero, tantos marcados en el último cuarto de hora.

Nada hacía prever que el encuentro se le pondría tan difícil al cuadro platense, visto su actuación completísima del domingo anterior y el desenvolvimiento del Xerez Balompié en este campeonato. Siempre es verdad que en estos encuentros de rivalidad local, se produce una igualdad que nunca refleja la distancia y diferencia existente entre los equipos contendientess. Al igual que le pasara al Jerez Industrial en la jornada pasada, a quien puso difícil el encuentro el C. D. Plata, ayer le ocurrió lo mismo al equipo platense. El Xerez Balompié jugó un partido muy completo, sobre todo en la primera mitad en la que tuvieron sendas oportunidades a su favor y que se desgraciaron por verdadera mala suerte. De haber marcado el Xerez Balompié en este período de presión en que tuvo el dominio del juego, cabría pensar que el resultado final pudo haber sido muy diferente al que señalaba el marcador. El equipo platense no jugó bien hoy. Sus hombres, atenazados por los nervios, naufragaron casi todo el tiempo, y solo al final estuvieron en la línea de sus anteriores partidos, de ahí que viniesen esos dos goles tan tardíos y que al fin y al cabo, supusieran los dos puntos tan valiosos a estas alturas de campeonato.

La primera mitad transcurre, como decimos, con mejor juego del Balompié. Los contraataques de sus hombres ponen en peligro varias veces el portal de Rafaelín; y por contra los platenses no se encuentran. Sus contrarios se les anticipan a la busca del balón y no cejan en buscar el camino de la portería local. Así se produce la más clara ocasión de gol para el Balompié. Una excelente jugada de Peña, es centrada por éste con tan mala fortuna que sale rebotada por el travesaño y aunque acude al remate Rosado, su tiro pierde por potencia lejos del marco. Una lástima de ocasión. Luego vendría un ligero acoso del equipo platense y poco después vuelve al dominio el Balompié, para contar con otra clara ocasión. El mismo Rosado se interna por el centro y a la altura del área larga un punterazo que no encuentra el camino de gol, cuando todo hacía prever lo contrario. Aquí creemos que perdió el Balompié todo lo que de empeño puso. Terminaba la primera parte.

En la continuación, todo sigue igual. Aunque ahora el juego casi por entero se consume por el centro y sin verdadero peligro para ninguna de ambas porterías. Pasan los minutos y el empate a cero que se viene manteniendo desde el principio, va tomando color y nadie piensa entonces que la victoria pueda caer de ningún lado. Pero llega el último cuarto de hora y una pelota es atrapada por Erdosain al filo del medio campo avanza un par de metros con ella y ante la oposición de un defensor del Balompié, lanza una volea fuerte que llega hasta el fondo de la portería "visitante" sin que Agustín pueda atajarla, aunque en verdad pudo hacer mucho por evitarlo. Ya con el gol el Balompié descompuesto en sus pilares y el C. D. Plata a un ritmo superior, van consumiendo los últimos minutos Pero todavía llegaría otro gol. Moreno se hace con un balón en perpendicular a puerta y busca el hueco para lanzar un gran tiro que vuelve a colarse en la meta de Agustín. En este segundo gol creemos que nada podía hacer el buen meta del Balompié.

Dirigió con acierto el partido el colegiado de Cádiz, señor Villa.

Xerez Balompié: Agustín; Tato, Rendón, Alonso; Muñoz I, Leiva; Peña, Blanco, Rosado, Colarado y Garrido. Luego saldría Heredia..

C. D. Plata: Rafaelín; Jiménez, Hita, Erdosain; Anono, Garrido I; Pacote, Nene, Agustín, Moreno y Garrido II. Luego saldrían Quintana y Fernández.

EL ECIJA VENCIO CON DIFICULTADES AL BARBATE (1-0)

ECIJA. — (Servicio especial).

Por un gol a cero ha vencido el Ecija Balompié al Barbate en partido de la Primera Regional.

Muy interesante se presentaba este encuentro y luego la realidad superaría todo cálculo. Ambos contendientes se impusieron en una noble pelea por la posesión del dominio del juego y lo consiguieron, aunque siempre llevó ventaja el cuadro local que tenía el aliento de sus incondicionales.

Desde el principo con ambos equipos lanzados a un abierto ataque, las jugadas se suceden con verdadero peligro para ambas porterías, pero el acierto de las defensas van imponiendo su ley, hasta que Sevillano consiguió el gol que sería el triunfo para el bando local. Luego vendría la reacción del conjunto barbateño que mereció el gol en un par de ocasiones, pero la precipitación de sus jugadores en el momento supremo desgraciaría.

Barbate: Bagletto; Feu Sánchez, Varo; Miguelete, Juan José; Tamayo, Paco, Málaga, Angel y Román.

Ecija: Alcántara; Santacruz, Ros, Carlos; Julio, Rodri; Felipe, Campos, Villena, Pepito y Sevillano.

Al ganar en Moguer, el Jerez Industrial recupera el liderato (1-3)

Luchando con entusiasmo, los jerezanos tuvieron que remontar un tanteo adverso

Lacalle fue la figura destacada del "once" blanquiazul

Realmente notable ha sido el triunfo del Jerez Industrial en Moguer. Un triunfo que le ha valido al cuadro jerezano recuperar el liderato, merced al juego voluntarioso, tesonero, batallador y combativo que ha desarrollado a todo lo largo del choque.

El encuentro se presentó francamente desfavorable para el "once" blanquiazul. Antes del comienzo, la directiva hizo entrega a todos los jugadores de sendos trofeos, como recuerdo de su campaña en la pasada temporada en la que se proclamaron brillantes campeones. El público, alentado por este hecho, se volcó de manera abierta y jaleadora en favor de su equipo, lo que creó un ambiente de gran competición.

El Moguer, de salida, se lanzó a un ataque fulgurante y abierto. Y el Jerez Industrial, sorprendido quizá por esta avalancha, se encontró a los cuatro minutos de partido con un gol en su puerta, que le puso el choque más cuesta arriba todavía. Fue una jugada en la que Román se entretuvo con el balón en el centro del campo, le fue arrebatado por Lobo que, tras avanzar unos metros centró sobre puerta. Cuando parecía que el balón se iba a perder por la línea de fuera, Márquez, de tiro impresionante, sorprendió a Saavedra y alojó el balón en las mallas.

Este fue el revulsivo que el Jerez Industrial necesitaba para lanzarse a una ofensiva potente y vigorosa. El entrenador industrialista ordenó a Demetrio subir al ataque y todos sus hombres trabajaron de manera continua y sin desmayo. El Jerez Industrial arrinconó al Moguer en su parcela y, a los 19 minutos, un gol premió este esfuerzo. Un balón cruzado desde la derecha llegó a Demetrio que pasó al centro para que Cabral conectase un tiro impresionante que se coló como un obús.

El gol animó aún más al cuadro industrialista, mientras que el Moguer sacó a relucir unas brusquedades rayanas en juego violento, del que el colegiado señor Figueroa, no quiso saber nada. Camargo, sobre todo, fue objeto de continuas agresiones por parte de Márquez, sin que el árbitro se diese por enterado. La presión industrialista, fruto de un juego combinado y trabajador de sus hombres, se hizo aún más insistente. Y así se llegó al minuto 28 en que se rompió la igualada del marcador y se abría el camino del triunfo jerezano. Romualdo recogió un balón desde el centro del campo e hizo la pared con Salazar, para que éste enviara en profundidad a Cabral. El ariete pasó a la derecha, por donde venía lanzado Román que, sobre la marcha, conectó un tiro sobre la marcha que se tradujo en el dos a uno.

El juego se volvió mucho más agresivo y brusco por parte local, que veía írsele de las manos un partido que empezaron ganando. A los 42 minutos se produjo el gran altercado. Saavedra, en el suelo protegiendo el balón, recibió una patada en plena cabeza, que le hizo una aparatosa herida y lo dejó sin conocimiento. El juego se detiene, hay discusión entre los jugadores que querían retirar al meta del terreno de juego y durante más de 8 minutos la bronca es impresionante. Al final, poco antes de que se pitara el final de la primera parte, Salazar tuvo que reemplazar a un Saavedra conmocionado y con una herida en la cabeza de la que manaba abundante sangre.

En el segundo tiempo, con un ambiente enrarecido y brusco, el Jerez Industrial siguió luchando con empeño extraordinario, trabajándose una victoria justa y merecida. Lacalle, en este período jugó de manera sensacional, estrellando dos balones en los palos y driblando a placer en cuantas arrancadas hacía. Precisamente fruto de una de éstas fue el tanto que remachaba el triunfo jerezano. Fue a los 42 minutos, cuando arrancando desde la izquierda, dribló a tres contrarios y se plantó sólo ante el portero, al que también dribló para tirar a puerta. El balón lo rechazó un defensa, pero el propio Lacalle recoge el rechace, vuelve a driblar al portero, para conseguir un tanto de antología.

En suma, un encuentro de fuerza, de trabajo y de tesón del Jerez Industrial, que tuvo que superar un resultado adverso, pese al arbitraje casero y despistado del señor Figueroa.

En el capítulo de destacados, Lacalle —el mejor de todos— Mateos y Cabral fueron los mejores hombres jerezanos, mientras que por el Moguer despuntaron Rodríguez, Garrido y Pérez.

Jerez Industrial: Saavedra; Mateos, Demetrio, Camargo; Romualdo, Guti; Román, Lacalle, Cabral, Salazar y Garrido. Antonio Salazar reemplazó a Saavedra y Tino a L. Salazar, a los 25 minutos del segundo tiempo.

Moguer: Rodríguez; Melgosa, Macías, García; Garrido, Delgado; Márquez, Pérez, Suma, Corrales y Lobo.

ANUNCIOS BREVES

LAND-ROVER (grúa). Para recoger su vehículo. Mañana, 34-44-06. Tarde y festivos, 34-20-83.

CONTABILIDAD, Inglés y Francés. Preparación para Ingreso en Banca Privada. Taquigrafía, Mecanografía. Cursos abreviados de Secretariado. Enseñanza garantizada. Información: 7 a 10. Academia Doceo", Doctor Mercado 11.

FOTO Jerez. Venta Material fotográfico y revelados. Calvo Sotelo, 11.

VENDO piso en Vallesequillo. Teléfono 34-48-87.

EL MUEBLE QUE USTED QUIERE...
MUEBLES FORMA
LO TIENE
BODEGAS, 19 - JEREZ DE LA FRONTERA
muebles modernos, funcionales y clásicos
para instalar o renovar su hogar
Publicidad

San Fernando y Ayamonte ganaron a Rota y Puerto Real

Claro triunfo del Balón en «Carranza», con goleada al Puente Genil

El Sanluqueño batió al Coria y el Alcalá al Hércules

SAN FERNANDO.—(Crónica de nuestro corresponsal Agabo).

C. D. San Fernando, 1 — Rota C. F., 0.

En Marqués de Varela el San Fernando ha vencido merecidamente al Rota por uno a cero, en un partido duro y correoso, en el que ha imperado el nerviosismo tanto en el campo como en los espectadores, por lo incierto del resultado, pues aunque en verdad el Rota es un equipo que le auguramos sacará "tajada" de muchos desplazamientos, ha podido ser vencido con facilidad por el San Fernando en tarde de mayor fortuna que la de hoy.

En el primer tiempo, el San Fernando en buena parte dominó al Rota, pero éste con una bien organizada defensa, aunque en extremo dura, presentando la táctica de que pasara el balón o el hombre pero los dos nunca, supo mantener al club local, que en ningún momento se arredró de la dura defensa visitante, yendo una y otra vez sobre el portal de Jaime que en un primer tiempo extraordinario supo mantener su puerta imbatida.

Así le tenemos anotada dos buenas paradas a tiros de Chicha incisivo y rápido toda la tarde y de Romero, que remató extraordinariamente de cabeza a centro de Molowny, respondiendo el cancerbero roteño con una no menos fabulosa parada, en los minutos 11 y 10.

En el minuto 32 Manolín desperdició la ocasión más clara de gol al terminar con un tiro fuera una gran jugada entre Romero y Chicha.

Con el cero a cero en el casillero, se retiraron los equipos al vestuario. En el minuto 28 de esta primera mitad, fue sustituido Quique por Parodi en el cuadro de Rota.

En la segunda mitad, continuó la misma tónica, avalanchas del San Fernando y contraataques esporádicos del Rota a cargo de Russo, Vázquez y Maño, pero sin inquietar a Rey.

En el Rota salió Lolo, por Alba, que estaba algo lastimado en un choque con Chicha. El el minuto 11 el San Fernando, consiguió su gol, en una jugada en la que Quique a la altura de la línea media del Rota, centró fuerte y raso, Chicha intentó desviar con la cabeza, creemos que no llego a hacerlo descolocando a Jaime e introduciéndose la pelota en el portal, estableciendo el uno a cero con que finalizaría el partido.

En el minuto 18, no sabemos por qué, Gómez cambió a Manolín uno de los delanteros que más peligro estaba creando, por Rafa el que tuvo que ser sacado en camilla cuatro minutos más tarde debido a una fuerte entrada de Pipa, siendo sustituido por Pinto. Decididamente Rafa es jugador de mala suerte, soy de los que creen que puede ser un elemento aprovechable pero que está casi inédito en la Isla, lo encontramos quizás un poco endeble para la dureza de la categoría en la que militamos, esperemos que alcance la forma física ideal para ser ese futbolista que se vislumbró en los partidos amistosos de pre-temporada.

A partir de la consecución del gol, el San Fernando se vio un poco sorprendido al abrir líneas el buen equipo roteño y avanzar en sus posiciones, teniendo que replegarse el club local ante el peligro contrario, hasta el minuto treinta en que volvió a tomar las riendas del partido y se sacudió el dominio contrario.

En suma, no nos ha disgustado el club local, aunque sin convencernos del todo, pues hoy ha tenido enfrente un equipo que creemos ocupa merecidamente el puesto que ostenta, ya que es un equipo duro y muy difícil de pelar, teniendo a sus mejores hombres en Jaime, Brenes, Félix y Pipa en la parte de atrás y en la delantera, Russo y Vázquez, rápidos y peligrosos.

En el San Fernando, podemos destacar al eterno joven Cantón, todo pundonor y amor propio, el segundo tiempo de Hurtado, Paquito, Chicha y Malines, el resto cumplió a secas.

A las órdenes del árbitro jerezano señor López Moreno, que hizo un arbitraje sin autoridad ninguna, dejando emplear todas las artimañas y brusquedades que surgieron en el partido, los equipos se alinearon así:

San Fernando: Rey; Quique, León, Hurtado; Molowny, Cantón; Chicha, Paquito, Romero. Malines y Manolín.

Rota: Jaime; Pipa, Brenes, Alba; Félix, Parodi; Russo, Arcas, Vázquez, Manoiln y Maño.

INJUSTA DERROTA DEL PUERTO REAL

AYAMONTE. — (Servicio especial).

Por un solitario gol a cero, el Ayamonte ha vencido al Puerto Real en un encuentro en el que los locales han contado con la ayuda arbitral.

Se temía en Ayamonte la visita del líder, y estos temores han estado más que justificados a lo largo de todo el encuentro. El Puerto Real, que demostró una defensa sólida y bien organizada, y unos hombres de punta hábiles y veloces en los contragolpes, evidenció un juego superior técnicamente al ayamontino. Territorialmente el dominio correspondió al conjunto local, que se veía sin embargo impotente para romper el sistema defensivo portorrealeño.

La incertidumbre del resultado se mantuvo hasta el final, ya que si bien el Ayamante ganaba por un gol a cero desde el minuto tres de la segunda parte el Puerto Real realizaba continuos ataques, que obligaron a trabajar en firme a la zaga y portero locales.

El único gol del encuentro nació en una buena jugada de Boleto, que pasó en profundidad a Del Valle, para que éste, de tiro raso y desde cerca, llevase el balón a las allas.

Arbitraje deficiente y casero del señor Asquich. En los destacados hay que citar a Santos, Escot, Luna, Tinoco, Alfonso y Macero, por los locales, y Abelenda, Falcón y los extremos A. Sánchez y Juani, por el Puerto Real.

Ayamonte: Santos; Escot, Luna, Blanco; Tinoco, Alfonso; Macero, Boleto, Del Valle, Cardoso y Feria (Castillo).

Puerto Real: Antón; Carro, Cordobés, M. Sánchez; Abelenda, Falcón; A. Sánchez, Fernando, Chele (Conde), Saldivar y Juani.

AMPLIO TRIUNFO DEL BALON

CADIZ.—(Servicio especial de José M. Valle).

Balón, 4 — Puente Genil, 1.

El Balón de Cádiz ha vencido en Carranza al Puente Genil por cuatro goles a uno, en un magnífico partido, tal vez el mejor de los jugados esta temporada por el equipo amarillo. Dirigió el encuentro con acierto el sevillano, señor Sánchez Rogelio, que alineó así a los equipos.

Puente Genil: Rodri (Aguayo); Vilariño, Carmona, Alfonso; Rafaelín (Miguel), Camacho; Cruz, Cordobés, Domenech, Solís y Moya.

Balón de Cádiz: Sambruno; Madri, Gil, Pepito; Cabezuelo, Luiti; Torres, Lápiz, Jiménez, Mora y Vidal.

Antes de comenzar el encuentro se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del que fuera jugador del Cádiz, Manolo Bueno. También los jugadores lucieron brazalete negro, por la misma intención.

Desde los primeros instantes, el Balón no se dejó sorprender por los visitantes y se lanzó a una ofensiva, que ya mantendría a lo largo de todo el partido. El primer gol llegó a los 11 minutos, en una gran jugada de Mora, que llegando hasta la línea de gol centró raso y atrás, para que Vidal rematara muy fuerte, rechazara un defensa y el mismo jugador, de fuerte tiro, lo enviara a la red. En el minuto 29 hay una jugada muy inteligente entre Mora y Jiménez, por el centro, con pase de éste a Mora, que de gran tiro cruzado consiguió el segundo gol.

Con este resultado finalizó la primera parte, en la que el dominio correspondió a los amarillos.

En la segunda, siguió el juego de ataque balonista y a los seis minutos ya aseguraba su victoria, al enviar Mora, al fondo de la red, de cabeza, un centro de Lápiz. A los 15 minutos, los locales pierden la más clara ocasión del partido, ya que un centro de Mora, que había driblado al portero desde la posición de extremo, pasó ante Vidal, Jiménez y Lápiz y los tres fallaron el remate. A los 30 minutos, el delantero visitante Solís está a punto de marcar, pero su tiro bien dirigido, lo desvió Cabezuelo a córner.

El cuarto gol llegó a los 39 minutos, en una brillante jugada de toda la delantera, con varios tiros y rechaces, hasta que Lápiz remachó a la red. El gol del honor visitante se produjo a un sólo minuto del final, en una falta que fallaron a la vez Cabezuelo y Pepito y Domenech, con tranquilidad, lo envió a la red.

No cabe hacer distingos por los locales, ya que todos actuaron con gran entusiasmo y acierto. Por el Puente Genil, su portero Ayuayo y cosas aisladas de Solís en la delantera.

GRAN PARTIDO CON VICTORIA DEL SANLUQUEÑO

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Corresponsal por teléfono).

El encuentro de esta tarde frente al Coria ha resultado muy entretetnido y en todo momento estuvo el interés latente en el resultado, asistiendo al mismo mayor número de espectadores que otras tardes.

El partido se jugó abiertamente de poder, a poder, sin defensa a ultranza. Se fue siempre en busca del gol y eso dio mayor movilidad a su desarrollo, viéndose peligrosas jugadas en ambas porterías y actuaciones de ambos guardametas.

La primera parte terminó uno a cero a favor del equipo local. Gol conseguido a los 40 minutos por Varo que resolvió una melée ante el marco del Coria. Fue acogido con gran entusiasmo por los locales. El dominio fue alterno y el juego muy movido.

En la segunda mitad los corianos salieron reemplazando a sus jugadores Nico por Layosa y Luis por Lucia no. Comenzaron a poner cerco a la portería local y en el minuto 10 en contraataque del Sanluqueño, Del Ojo marca el segundo gol para su equipo. Esto, como es de suponer, ponía el encuentro en franquicia y pasaron a dominar, pero duró poco esta franquicia ya que cuatro minutos más tarde el Coria conseguía el que habría de ser su único gol. Fue marcado por Pelé al coger muy adelantada a la defensa del Sanluqueño. Luego hasta el final enorme forcejeo. El Sanluqueño trata de aumentar su cuenta y los de Coria por conseguir el empate. Cualquiera de los dos equipos pudo aumentar su tanteo pero se llega al final entre córners, paradas y chutazos por ambos bandos.

Isabelo y Milán los mejores del Coria con Mariano y Layosa. Por los locales, Machín, que hizo un gran partido, Cuqui, Varo y Buzón.

Arbitró muy aceptablemente, señor Gómez Gaviño.

Coria: Mendoza; Toro, Mariano, Jacinto; Pedro, Díaz; Isabelo, Luis, Nico, Pelé y Milán. Luego saldrían Layosa y Luciano.

Sanluqueño: Pacún; Cuqui, Cano, Casqui; Paco, Buzón; Machín, Del Ojo, Varo, Alejandro y Peláez. Luego salió González.

MINIMO TRIUNFO DEL ALCALA (1-0)

ALCALA DE GUADAIRA. —(Especial JOSE PERNIA).

Por un gol a cero ha vencido el Alcalá al Hércules de San Fernando en encuentro del grupo segundo de la Regional Preferente.

Partido falto de calidad pero interesante hasta el final, ya que el Hércules luchó, marcando y no dejando hacer a los alcalareños el partido de otras tardes.

El único gol del encuentro lo consiguió Pedraza a los 10 minutos del segundo tiempo al rematar de cabeza un centro de Queijo desde el extremo que hizo inútil el intento del portero y defensas forasteros.

El juego ha sido un derroche de facultades por ambas formaciones con un fútbol más técnico por par

(Pasa a la página siguiente)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

Doña María de los Dolores Delgado Ñudi

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

Don Rafael Bustillo Romero

FALLECIO EN SANLUCAR DE BARRAMEDA, EL DIA 13 DE DICIEMBRE DE 1970, A LOS 91 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA.

R. I. P.

Sus hijos, doña María Dolores, doña María del Rosario, don Rafael, doña Cecilia y doña Angeles; hijos políticos, don Guillermo Esterella Marcú y doña María del Carmen Sánchez Portales; nietos, sobrinos y demás familia y afectos,

SUPLICAN una oración por su alma y la asistencia a las exequias que se celebrarán hoy, día 14, a las CINCO MENOS CUARTO de la tarde, en la parroquia de Santo Domingo, favor que agradecerán.

El duelo recibe en la casa mortuoria y despide en la parroquia.

Vivía: Carmen Viejo, 32.

Suplica: La sociedad vinatera Hijos de José Delgado Zuleta, S. A.

Sanlúcar de Barrameda, 14 de diciembre de 1970. (Modelo 4.)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

Doña María de los Dolores Delgado Ñudi

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

Don Rafael Bustillo Romero

FALLECIO EN SANLUCAR DE BARRAMEDA, EL DIA 13 DE DICIEMBRE DE 1970, A LOS 91 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA.

R. I. P.

Sus hijos, doña María Dolores, doña María del Rosario, don Rafael, doña Cecilia y doña Angeles; hijos políticos, don Guillermo Esterella Marcú y doña María del Carmen Sánchez Portales; nietos, sobrinos y demás familia y afectos,

SUPLICAN una oración por su alma y la asistencia a las exequias que se celebrarán hoy, día 14, a las CINCO MENOS CUARTO de la tarde, en la parroquia de Santo Domingo, favor que agradecerán.

El duelo recibe en la casa mortuoria y despide en la parroquia.

Vivía: Carmen Viejo, 32.

Sanlúcar de Barrameda, 14 de diciembre de 1970. (Modelo 4.)

Regional Preferente

(Viene de la página anterior)

te local pero que careció de la armonía de otras jornadas, porque su rival de turno fue enemigo incómodo y peleón en todo momento. Hubo ocasiones de gol por ambas partes pero el cuero no quiso entrar.

Arbitró Padilla que tuvo errores de apreciación sin influir en el resultado.

Arias, Yanko, Gamero II y Bonilla fueron los más destacados en el bando visitante. Por los locales, José Mari, Jaime, Guerrero y Parri.

Hércules de San Fernando: Chano; Pol, Cabrera, Arias; Blandino, Gamero I; Gamero II, Offi, Tin, Bonilla y Yanko.

Alcalá: Guerrero; Pepito, Jaime, Avalos; Cabrera (Vega), Varela; Pedraza, José Mari, Queijo, San José y Parri.

FACIL TRIUNFO DEL SAN ROQUE

LEPE.—(Servicio especial).

Fácil y claro ha sido el triunfo del San Roque sobre La Palma, equipo al que venció por tres goles a uno. El San Roque, jugando un futbol alegre y sin preocupaciones defensivas, superó en todo momento al cuadro visitante, que pese a demostrar más técnica, fue demasiado conservador y fue superado también en velocidad.

La primera parte terminó ya con ventaja local, con dos goles conseguidos en los minutos 4 y 23 por Enrique y Ramírez. En el segundo tiempo, jugado con las mismas características, el San Roque siguió dominando y aumentó su ventaja con otro gol de Candi, a los 12 minutos. Castizo consiguió el único tanto visitante.

San Roque: Palomar; Nino, Gómez, Zarza; Caracuel, Lolo Canario, Ignacio, Ramírez, Candi y Enrique.

La Palma: Gámiz; Carolo, Espina Romero; Pedro, Gordilla; Juanito, Castro, Suero, Castizo y Martínez.

SORPRESA EN CHICLANA (0--2)

CHICLANA.—(Servicio especial).

Contra todo pronóstico, el Isla Cristina ha derrotado al Chiclana en su feudo por dos goles a cero.

El equipo visitante resultó vencedor porque hoy contó con un portero extraordinario y un defensa central que no tuvo un sólo fallo. Contagiaron con ello al resto de sus compañeros y de ahí esos puntos que ahora marchan hacia Isla Cristina.

Mal empezó la suerte para el Chiclana ya que en la jugada inicial, el Isla Cristina conseguía su primer gol en remate de cabeza de su delantero centro a la misma escuadra. Todavía no habían tocado el balón los jugadores del Chiclana, de ahí que el gol fuese muy aplaudido. Mucha fuerza y moral dio este tanto al conjunto visitante para defender su portal, máxime cuando, como decimos, contaban con una verdadera muralla atrás. No terminaría la cosa aquí. Aunque el Chiclana, como era de esperar, se volcó en el área visitante sin suerte, cuando se jugaba el minuto 25 de la continuación, en un rápido ataque, de los pocos que efectuó el Isla Cristina, se apuntó su segundo gol y dejaba así sentenciado el resultado. Un resultado que se aparta mucho de la justicia pues el Chiclana jugó mucho y bien como para ganar el partido, pero la suerte no estuvo de su lado en los remates a gol. Para colmo, al minuto 15 de la segunda parte, resulta lesionado Quique, siendo sustituido por Periñán, pero este cambio bajó en rendimiento al equipo, ello unido a que hoy tuvo que salir Martínez Vargas lesionado, dado que las lesiones no dan para otra cosa y hay que jugar con lo puesto.

Dirigió bien el encuentro el colegiado señor Jiménez, de Sevilla.

Isla Cristina: Ariza; Rangel, León, Anono; Nicolás, Severino; Félix, Borrego, Gaitán, Ignacio y Zurdo.

Chiclana: Duarte; Guerrero, Márquez, Chano; Estrada, Losada; Martínez Vargas, Pedrín, Luis Aragón, Ramírez y Quique (Periñán).

PROXIMA JORNADA

Barbate-San Roque.
Isla Cristina-Ecija.
Rota-Chiclana.
Puente Genil-San Fernando.
Jerez Industrial-Balón.
Xerez B.-Moguer.
Coria-La Plata.
Hércules-Sanluqueño.
Puerto Real-Alcalá.
La Palma-Ayamonte.

Cogida de "El Queretano"

TUXTLA GUTIERREZ (Méjico). (Efe). — Corrida de feria. Toros de Coapantes que cumplieron.

Ernesto Sanromán "El Queretano" dos orejas en su primero. Cumplió en el otro.

Guillermo Montes Sortibrán, ovación en su primero; vuelta en su segundo.

"El Queretano" fue cogido en su primero. El pitón descubrió la safena y la femoral sin lesionarlas. Curado de urgencia en la enfermería lidió y mató a su segundo.

FESTIVAL TAURINO

ALICANTE, 13. (Cifra).—Festival taurino a beneficio de la Campaña de Navidad. Seis novillos de Alvaro Domecq, bien presentados.

Miguel Báez "Litri", ovación; Victoriano de la Serna, ovación y vuelta; José Fuentes, ovación, una oreja y vuelta; Ricardo de Fabra, ovación, una oreja y vuelta; Pepe Luis Ortuño, ovación, una oreja y vuelta; José Mari Manzanares ovación, una oreja y vuelta.

DOS OREJAS A PEDRIN BENJUMEA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 13. (Cifra). — Toros de la ganadería de Francisco y Antonio Campo Peña y uno de Paco Camino.

Paco Camino, pitos. En su segundo una oreja.

Pedrín Benjumea, dos orejas y al otro faena valiente pero deslucida al matar. Silencio.

José Luis de las Casas, una oreja. En el último de la tarde, silencio.

El cuarto de la tarde correspondió al rejoneador Angel Peralta, al que se le concedió una oreja con algunas protestas.

Se dio el caso de que esta vez el "jeep" de la corrida inaugural fue sustituído ya por las tradicionales mulillas de arrastre.

El miércoles en el Mesón "El Jerezano", homenaje a los rejoneadores Domecq (padre e hijo)

Recibirán las insignias de la Orden de la "Pica de Oro"

José Luis Kutz y los críticos taurinos Manolo Liaño y Pepe Marcano, como adelantados de los socios del Mesón "El Jerezano" y en nombre de ellos y con ellos, naturalmente, han ultimado estos días todos los preparativos necesarios para el gran homenaje que en el Mesón le será tributado el próximo miércoles, día 16, a los famosos rejoneadores jerezanos don Alvaro Domecq y Díez y don Alvaro Domecq y Romero. Aquel creó escuela en el siempre difícil y bello arte de lidiar toros a caballo y éste, Alvarito, sigue la misma senda de éxitos y de virtudes.

A padre e hijo, los socios del Mesón "El Jerezano" y cuantos de una manera u otra están vinculados a la gran Fiesta de España en nuestra provincia, les rendirán el miércoles un gran homenaje en el que ambos recibirán las insignias de la Orden de la "Pica de Oro".

Pepe Marcano, la voz taurina de Radio Jerez, hombre grato, inteligente y amigo de todos, llevará a cabo el ofrecimiento del acto en nombre de los socios del Mesón, acto al que seguirá un espléndido almuerzo y la lidia de unas vaquillas en la bella placita de "El Jerezano".

El acto, en el que se colgará el cartel de "No hay billetes" porque Alvaro y Alvarito cuentan por centenares sus amigos, dará comienzo a las dos de la tarde.

UNA OREJA A "PAQUIRRI"

BOGOTA. — (Efe).—Tercera corrida de la feria del "Señor de Montserrat", con toros de Clara Sierra.

Joselillo (colombiano), pitos en su primero y aplausos en el segundo.

Palomo Linares, petición de oreja en su primero y una oreja en su segundo. Durante la lidia de su segundo toro se resintió de la cornada que sufrió en la feria de Quito.

Francisco Rivera "Paquirri", silencio en su primero y una oreja en el segundo.

EXITO DE ANTONIO LOMELIN

LA BARCA, Jalisco (Méjico). (Efe). — Corrida de feria. Lleno. Toros de San Antonio de Triana, bien presentados, mansos y con genio.

Joaquín Bernardó, español, ovación y vuelta y oreja y vuelta.

Antonio Lomelín, dos orejas y dos orejas y rabo.

Curro Rivera, oreja y petición de otra; ovación en el último.

BRILLANTE FESTIVAL

VALENCIA. (Cifra). — Este mediodía se ha celebrado el gran festival taurino a beneficio del Montepío de Toreros de la región valenciana. Se lidiaron ocho novillos de distintas ganaderías.

En primer lugar, el rejoneador Francisco Pastor Peris estuvo mal y su sobresaliente escuchó dos avisos.

Miguel Báez "Litri", dos orejas y rabo.

Pedrés, vuelta.

Ricardo de Fabra, dos orejas.

Beca Belmonte, dos orejas.

Santiago López, petición y vuelta.

Julián García, dos orejas.

Y el novillero Murcia, ovación.

Su Smoking: su triunfo de estas fiestas listo para llevar

Elija el traje de etiqueta "perfecto a su medida", en nuestra cuidada y fantástica colección de gran gala para hombres: Smokings de una fila o cruzados en alpacas lisas o de granito, en terciopelos, tejidos labrados o fantasías de "lurex" en todos los colores (negro, marino, granate, verde).

Elija su smoking --su "triunfo"-- entre nuestras creaciones exclusivas.

También, camisas en batistas suizas, con encajes, jaretas o cuellos cisne-fantasía; la mayor variedad de zapatos de charol; y cuanto necesite para completar su elegancia en estas fiestas.

En EL CORTE INGLES encontrará lo mejor de todo, en nada de tiempo.

El Corte Inglés

PLAZA DEL DUQUE, 10. SEVILLA

AHORA, MAS APARCAMIENTO

ADEMAS DEL HABITUAL (ENTRADA: PZA. 18 DE JULIO) HEMOS HABILITADO PARA APARCAMIENTO AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES, LA ZONA DE PZA. DEL DUQUE, 8.

López Bravo será recibido hoy, en Lisboa, por Américo Thomas y Marcelo Caetano

LISBOA, 13. (Efe). — La Prensa portuguesa dedica amplios espacios a la información sobre la visita a Portugal que el ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, iniciará mañana lunes.

La Prensa matutina de Lisboa publica en lugar destacado una biografía del ministro español, juntamente con el programa previsto para su estancia en Lisboa.

"O Século" pone de relieve que "vecinas étnica y lingüísticamente, España y Portugal aumentan cada vez más el clima de aproximación y entendimiento".

Agrega el periódico que "uno de los pilares del nuevo espíritu de cooperación es, precisamente, el ministro español de Asuntos Exteriores, una de las personalidades políticas más destacadas en la España de hoy".

El ministro español será recibido el lunes por el presidente de la República, almirante Américo Thomaz y por el jefe del Gobierno, Marcelo Caetano.

AMERICO THOMAS SALE DE CORDOBA

CORDOBA, 13. (Cifra).—El presidente de Portugal, almirante Américo Thomas, acompañado de su séquito, llegó esta noche al Parador Nacional de Turismo de "La Arruzafa", en Córdoba, donde fue cumplimentado por las primeras autoridades locales y provinciales.

El almirante Américo Thomas cenó en la intimidad y se retiró a descansar seguidamente. Mañana, a primera hora, continuará por carretera su viaje de regreso a Portugal.

Celebró Asamblea anual la Hermandad de Sargentos Provisionales de Alava

Presidió el ministro de Justicia don Antonio María de Oriol y Urquijo

"Estos actos demuestran que seguimos todos al lado de la Patria para su defensa", dijo en su discurso

VITORIA, 13. (Cifra).—"Estos actos demuestran que seguimos todos al lado de la Patria pasa su defensa, en una unidad que debe servir para batallar, si así fuera preciso, con esos climas de subversión, mostrando unidad y lealtad a nuestro Caudillo, que sirvan para desterrar esas intrigas y apetencias de minar la moral de los españoles", dijo esta tarde el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, en la Asamblea anual de la Hermandad de Sargentos Provisionales de Alava.

Después de haber asistido a la jura de bandera y, más tarde, a la inauguración del complejo deportivo de Araca-Gamarra, el ministro de Justicia, con el capitán de la Sexta Región Militar, teniente general don Tomás García Rebull; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Alava, don Miguel Alonso Samaniego, y otras jerarquías militares y civiles, se trasladó a Vitoria para presidir la tercera Asamblea anual de la Hermandad Provincial de Sargentos Provisionales.

Comenzó el acto, celebrado en el Salón del Trono del Gobierno Civil, con la entrega de un banderín-guión a la Hermandad, ceremonia en la que actuó como padrino el ministro de Justicia.

JURA DE BANDERA

VITORIA, 13. (Cifra).—Unas 25.000 personas participaron hoy, pese al tiempo lluvioso y frío, en los actos organizados con ocasión de la jura de bandera en el campamento del CIR núm. 11, en Araca-Gamarra, que estuvieron presididos por el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol; el capitán general de la VI Región, teniente general García Rebull, y el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich.

En una amplia explanada formaron los 4.910 reclutas, pertenecientes a las provincias de Santander, Burgos, Navarra, Logroño, Vizcaya, Guipúzcoa y Alava, que juraron bandera.

5.000 RECLUTAS JURAN BANDERA EN COLMENAR

MADRID, 13. (Cifra). — Cerca de cinco mil jóvenes, 4.124 reclutas y 700 voluntarios, han efectuado hoy el solemne juramento de fidelidad a la Patria y la bandera en un acto celebrado en el campamento de instrucción de reclutas número 1, situado en Colmenar.

Presidió los actos el ministro del Ejército, teniente general Juan Castañón de Mena, a quien acompañaba el gobernador civil de Madrid, general Campano, y otras altas jerarquías militantes.

El ministro del Ejército llegó hasta el C.I.R. núm. 1, en un helicóptero de las Fuerzas Aéreas. Al descender a tierra fue recibido por el teniente coronel jefe accidental del C.I.R. Mariano Martín Benavides, en compañía del cual revistó las formaciones dereclutas que se disponían a jurar bandera.

EMPLEADOS DE HOGAR

Informan las Delegaciones Provinciales y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

Llegaron a la Argentina los escaladores españoles

Intentan llegar al Cerro Torre, de los Andes patagónicos

BUENOS AIRES, 13. (Afil). — un grupo de escaladores españoles pertenecientes a la "expedición Madrid" llegó hoy al aeropuerto internacional de Ezeiza, procedente de la capital de España. Integran la delegación Francisco Rodríguez Almirante, jefe de campamento base; César Pérez de Tudela, director técnico; Gervasio Lastra, jefe de expedición; Guillermo Mañana, médico y José Manuel Alaiz, cámara de Televisión Española y Miguel Angel Herrero.

Aguardaban a los montañeros sus compañeros Fernando Martínez y Joaquín Bejarano, quienes se encontraba en Buenos Aires como avanzadilla de este grupo de entusiastas y aguerridos escaladores cuya misión deportiva consiste en llegar a la cumbre del cerro Torre y a otras cúspides vírgenes de los Andes patagónicos.

Tras una permanencia de cuatro o cinco días en esta capital, los alpinistas hispanos se dirigirán con sus cuatro toneladas de equipo hacia río Gallegos para establecer su campamento de partida a orillas del lago Viedma.

La Prensa argentina se ha hecho eco del propósito que les anima y le ha tributado elogiosas frases de aliento para consumar éste que para ellos —según dicen— ha constituído el más dorado de su sueños en su ya larga trayectoria de montañeros.

Confesaron a su llegada que estaban informados de la hazaña realizada hace pocos días por el famoso César Maestri al trepar hasta la cúspide del cerro Torre y que ello les estimulaba para llegar cuanto antes a esa meta sitada a más de tres mil metros de altura y con una "pared" en filo que rebasaba los dos mil metros.

Cuentan con el apoyo del Ejército argentino de guarnición en aquel territorio y expresaron su gratitud hacia las autoridades bonaerenses quienes al ser visitadas por los dos primeros expedicionarios que llegaron demostraron vivo interés en la empresa y ofrecieron ayuda en todo cuanto estuviera de su parte.

Es la primera vez que visitan la Argentina y manifestaron que las referencias que tenían de su hospitalidad se han visto plenamente confirmadas ahora sobre el terreno.

Por último manifestaron sus deseos de llegar cuanto antes al campamento de partida para comenzar los preparativos de una hazaña que indudablemente tendrá resonancia mundial.

A MENOS DE 150 metros del vehículo que te precede, tu luz larga molesta en el espejo y os pone en peligro. Con luz de cruce veréis mejor los dos.

Los Sindicatos ingleses proponen una fórmula para la solución del conflicto eléctrico

El Gobierno no está dispuesto a tolerar un aumento de sueldos que intensifique la inflación

(Viene de primera pág.)

ty Council", aunque se espera que sus posiciones sean anunciadas de un momento a otro.

Desde anoche existe el estado de emergencia en el país. El Gobierno no está dispuesto a tolerar una solución que suponga para los empleados de la electricidad un aumento superior al que rechazaron la semana pasada, ante el temor de que se produzcan nuevas reivindicaciones, lo que contribuiría a intensificar la inflación.

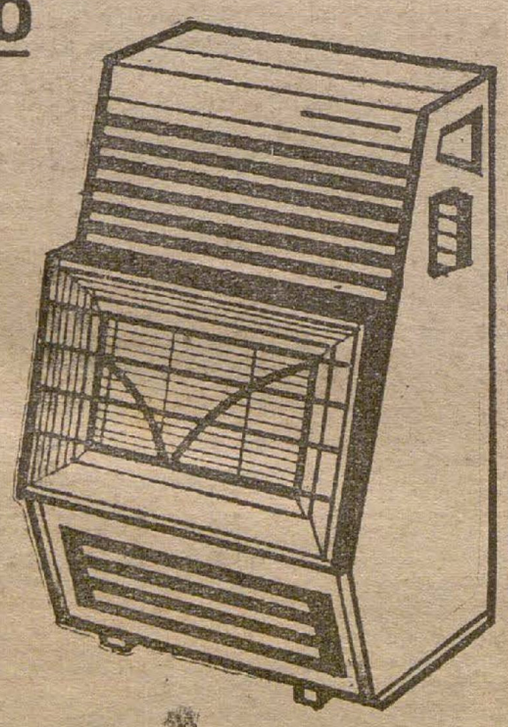
NO HUBO CORTES EN EL SUMINISTRO

LONDRES, 13. (Efe).—En la mañana de hoy no fue necesario practicar ningún corte en el suministro de energía eléctrica, si bien el voltaje en las redes nacionales es inferior al normal en casi un cinco por ciento, declaró un portavoz del "Electricity Council", el organismo que rige la industria nacionalizada de la electricidad.

El portavoz encomió la disciplina mostrada por el público desde que el Gobierno decidió imponer el estado de emergencia para hacer frente a la situación. El mismo portavoz señaló que solo esta actitud, generalmente observada, podrá evitar la necesidad de imponer nuevos cortes en el suministro. Desde el lunes de la semana pasada los 125.000 empleados en la producción y suministro de energía eléctrica trabajan a ritmo lento y se niegan a hacer horas extra al no ser atendida por el "Electricity Council" su última reivindicación salarial que les hubiera valido un aumento de 5 libras (840 pesetas) a la semana.

La actitud de los obreros de la eletricidad, aunque no es técnicamente una huelga, ha causado ya graves inconveniencias al público y grandes pérdidas en la industria.

REGALAMOS 1.000 PTAS.
y un simpático muñeco a todo comprador de una estufa corcho



suinve
Francos, 19 - Telf. 345875 - JEREZ
en SUINVE... lo increíble

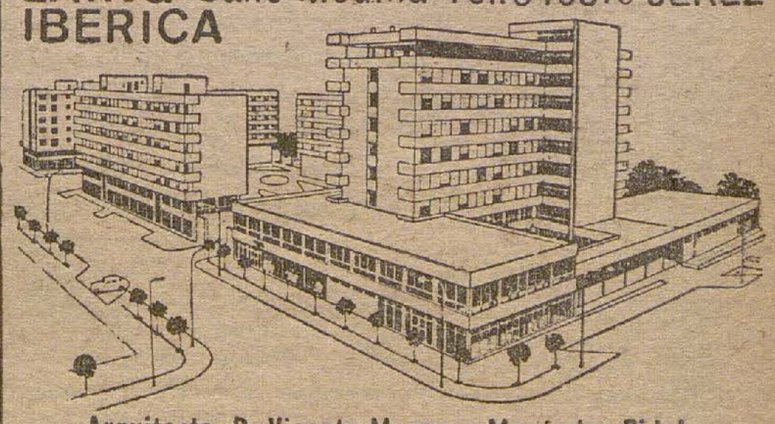
FRONTERA

Siga la flecha hasta llegar al piso piloto del Edificio SHERRY

¡Verá que pisos y qué terrazas!

¡Y cuantas formas de pago:
50.000 ptas. ENTRADA
+
16 fórmulas de pago pueden resolver su problema de piso.
Si alguna no se adaptase a su conveniencia le estudiaríamos una especial para usted.

Edificio SHERRY
LAING IBERICA Calle Medina Tel. 346510 JEREZ



Arquitecto: D. Vicente Masaveu Menéndez-Pidal.
Pisos pilotos amueblados por MUEBLES PEDREGAL (Puerto Sta. María) y MUEBLES SABINO DECORACION (Jerez)
Visitas durante todo el día.
Los Domingos, de 10 a 2